

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 56 (1983)

Heft: 2: Bundesarchitektur = Architecture fédérale = Architettura federale = Federal Architecture

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

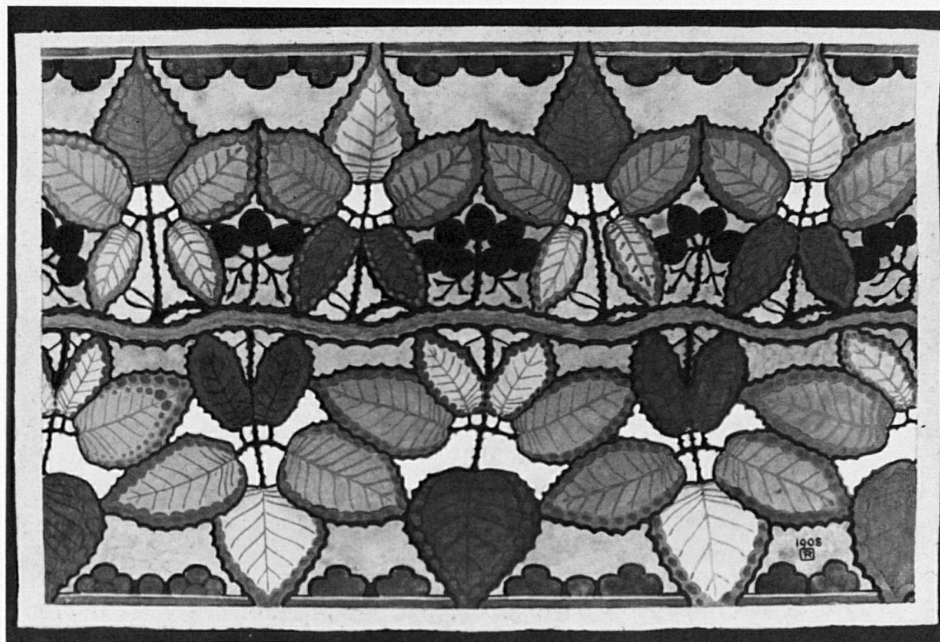
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Philippe Robert, Pflanzenmuster, Aquarell, 1908

Mit dem kürzlich eröffneten «Musée Robert» in der Neuhaus-Stiftung an der Schüsspromenade hat die Stadt Biel erstmals ein Kunstmuseum erhalten. Der Name des Museums lässt erkennen, dass es sich dabei nicht um eine gewöhnliche Sammlung mit einem Überblick über regionales und überregionales künstlerisches Schaffen handelt, sondern um das Werk einer einzigen Malerfamilie. Die Erweiterung des Museums mit einem Teil für neuzeitliche Kunst im gleichen Haus ist geplant. Die in diesem schützenswerten Gebäude – ursprünglich eine Indienne-Fabrik, die um 1850 zu Wohnzwecken umgebaut wurde – zusammengefasste Sammlung vereinigt ausschliesslich naturwissenschaftlich ausgerichtete Arbeiten der Malerfamilie Robert. Nicht dazu gehört das Werk des berühmten Léopold Robert (1794–1835). Ver-

treten sind die drei Maler Paul Robert (1851–1923) – von ihm stammen 320 Raupenaquarelle und 182 Skizzen –, Philippe Robert (1881–1930), Schöpfer von rund 150 Aquarellen für ein geplantes Werk «Les Fleurs du Jura», und Paul-André Robert (1901–1977). Da die Familie Robert aus dem Kanton Neuenburg, nämlich von Les Eplatures bei La Chaux-de-Fonds, stammt und ein grosser Bestand an Werken im Neuenburger Musée des Beaux-Arts aufbewahrt wird, ist der Künstlername Robert auch im Welschland lebendig geblieben. Neben den Sammlungen, die der Stiftung gehören – darunter auch die Aquarellserien mit Pilzen, Schmetterlingen, Vögeln und Blumen von Paul-André Robert sowie das Libellen- und Libellenlarvenwerk von Philippe Robert – finden sich im Museum auch wichtige Leihgaben

der Gottfried-Keller-Gesellschaft und der Stadt Neuenburg. Vom Stil der Zeit liess sich vor allem Philippe Robert in seinen manchmal fast ornamental konzipierten Pflanzenillustrationen leiten. Öffnungszeiten des Museums, Schüsspromenade 26: Dienstag bis Freitag 15–19 Uhr, Samstag und Sonntag 14–18 Uhr. Montag geschlossen.

Le Musée Robert, récemment ouvert dans le bâtiment de la Fondation Neuhaus à la promenade de la Suze, à Bienne, dote pour la première fois cette ville d'un musée des beaux-arts. Le nom même révèle qu'il ne s'agit pas d'une collection habituelle donnant un aperçu régional et transrégional de la création artistique, mais de l'œuvre d'une famille de peintres. On prévoit une extension du musée par une partie qui sera consacrée à la peinture contemporaine dans le même bâtiment. La collection réunie dans ce remarquable édifice – une ancienne fabrique d'indiennes transformée en habitation vers 1850 – comprend exclusivement des œuvres de la famille Robert inspirées par les sciences naturelles. Celles du célèbre Léopold Robert (1794–1835) n'y figurent donc pas. On y trouve celles des trois peintres: Paul Robert (1851–1923), représenté par 320 aquarelles de chenilles et 182 esquisses, Philippe Robert (1881–1930), auteur de 150 aquarelles pour un projet d'ouvrage sur «Les Fleurs du Jura», et Paul-André Robert (1901–1977). Le fait que la famille Robert soit originaire du canton de Neuchâtel (Les Eplatures, près de La Chaux-de-Fonds) et qu'une grande collection de ses œuvres se trouve au Musée des beaux-arts de Neuchâtel a contribué à maintenir vivant le nom de ces artistes en Romandie. A côté des collections qui appartiennent à la Fondation – notamment les séries d'aquarelles de Paul-André Robert consacrées à des libellules et à des larves de libellules – on trouve également au musée des prêts importants de la Société Gottfried Keller et de la ville de Neuchâtel. C'est surtout Philippe Robert qui s'est inspiré du style de l'époque dans ses illustrations de plantes, conçues souvent d'une manière presque décorative. Horaire d'ouverture du Musée, 26 Promenade de la Suze: mardi à vendredi de 15 à 19 heures, samedi et dimanche de 14 à 18. Lundi fermé.

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden; es besteht deshalb die Möglichkeit, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim Veranstalter über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

Aarau

- 5. Feb. Tuchlaube: Cabaret Zahnstocher
- 12. Feb. Saalbau: Pop-Konzert
- 16. Feb. Alte Kanti: Theres Lenzin, Violine, und Joe Enz, Klavier
- 16./17., 19. Feb. Tuchlaube: Sprechstücke der «Claque»
- 18. Feb. Saalbau: «Frymann», Dialektstück von W. J. Guggenheim
- 23. Feb. Saalbau: Liederabend Reinhard Rolla; am Klavier Stefi Andres
- 24. Feb. Saalbau: Konzert der Kadettenmusik
- 25. Feb. Tuchlaube: Osy Zimmermann's Cabriété

- 25./26. Feb. Saalbau: Intern. Jazz-Festival
- 27. Feb. Tuchlaube: Matinee Hans-Rudolf Stalder, Klarinette
- 28. Feb. Saalbau: Feierabendkonzert. Aargauer Kammerorchester pro Musica. Leitung: Dirk Girod. Solist: Alfredo Waefler, Klarinette
- Das ganze Jahr. Stadtmuseum «Alt Aarau». – Aargauisches Museum für Natur- und Heimatkunde

Adelboden

- Feb. Jeden Do «Swiss-Handicap»-Skirennen

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Pour des raisons techniques, le calendrier des manifestations doit être établi très tôt; il est donc possible que des manifestations prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Il est donc conseillé de se renseigner auprès des organisateurs sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

- 9., 25. Feb. Skischaufahren
- 20. Feb. Riesenslalom BOSV-Cup
- 23. Feb. Schüler-Riesenslalom

Affoltern a. A. ZH

- Feb.–Juni. Spielzeugenbahn- und Zweiradmuseum

Aigle VD

- 18. fév. 7e Triathlon militaire

Altdorf

- 9. Feb. Fasnacht: «Itrummä», Eröffnungskonzert der Katzenmusik

- 10. Feb. Fasnacht: Eintrommeln zum Frühkonzert

- 15. Feb. Fasnacht: Grosses, trauriges Schlusskonzert der Katzenmusik

- Das ganze Jahr. Historisches Museum. – Historischer Rundgang. – Seedorf: Schloss a Pro (Do, Sa, So 13–17 Uhr)

Altstätten SG

- 13., 15. Feb. «Röllleibutzen», Fasnachtsbrauch

- Das ganze Jahr. Jeden Do Vieh- und Warenmarkt

Alt St. Johann SG

5. Feb. Wintermannschafts-Wettkampf
Mech Div 11
5., 9., 12. Feb. Turnhalle: Theaterabende

Amden

5. Feb. Premiere «S'Verlägeheitschind»,
heiteres Stück
13. Feb. Nacht-Fackellauf

Andermatt

- Feb. Fotoausstellung über die ehemalige
Furkabahn
12./13. Feb. 9. Urschneider Volkslanglauf

Appenzell

6. Feb. Ebenalp-Riesenslalom
10. Feb. Schmutzger Donnerstag:
Fasnacht
12. Feb. «Hüt näreleds», Fasnachtsumzug
14. Feb. Fasnachtsmontag: Höhepunkt der
Fasnacht und Maskentreiben
27. Feb. Freudenberger-Skispringen
Das ganze Jahr. Retonio's Zaubermuseum

Arbon

11. Feb.–11. März. Schloss: Gemälde von
Werner Kreuzhage
13. Feb. Fasnachtsumzug

Arenenberg

- Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

Ami i. E.

- 2., 6. Feb. Konzert- und Theaterabende

Arosa

- Feb. Jeden Di kommentiertes Orgelkonzert
im Bergkirchli
Feb.: bis 5. 49. Schweizer Eisenbahner-
Skitage
5./6. Feb. Militärische Wintermehrkampf-
Meisterschaften
5. Feb.–7. März. Hotel Savoy: Gemälde
von Marcel Mathez
8. Feb. Evang. Dorfkirche: Stelzer
Kammermusik-Ensemble
9. Feb. Evang. Dorfkirche: Hannes Meyer,
Orgel. – Evang. Kirchgemeindehaus:
Dia-Vortrag «Alt Arosa»
11./12. Feb. Stand Isel: Arosener
Winterschiessen, Pistole und Gewehr
17., 24. Feb. Kursaal: Blitzschachturniere
für jedermann
20. Feb. Isla: 17. Arosener Volkslanglauf, 7,5
und 15 km
22. Feb. Evang. Kirchgemeindehaus: «Dr
Prinz u sis Vögeli», Marionettentheater
für Kinder
23. Feb. Evang. Kirchgemeindehaus: «Dr
gsthole Läbesfede»,
Marionettentheater für Erwachsene
26./27. Feb. Eissstockschiessen: Schweizer
Meisterschaften

Arth SZ

- 14./15. Feb. Fasnacht: Güdelstage

Arth-Goldau SZ

- Das ganze Jahr. Natur- und Tierpark
Goldau

Ascona

15. Feb. Carnevale: Risotto in piazza
Tutto l'anno. Museo comunale. – Monte
Verità: Museo Casa Anatta

August BL

- Das ganze Jahr. Römisches Museum

Avenches VD

26. fév. Grande Salle: Soirée théâtrale
Toute l'année. Musée romain

Baar ZG

15. Feb. «Räbechung-Verbrennen»,
Fasnachtsbrauch

Baden

- 2.–5., 9.–12. Feb. Kellertheater Kornhaus:
Clown Pello
4. Feb. Kurtheater: «Sonny Boys»,
Komödie von N. Simon
10. Feb. «Verbrennen des Füllbürgers»,
Aufakt zur Fasnacht
13. Feb. Innenstadt: Fasnachtsumzug
19. Feb. Kurtheater: «Eines langen Tages
Reise in die Nacht», Schauspiel von
Eugene O'Neill
25. Feb. Kurtheater: Gastspiel Jörg
Schneider
26. Feb. Kurtheater: «Der Vogelhändler»,
Operette von Carl Zeller
2. März. Stadttheater: «Die Physiker»,
Komödie von Friedrich Dürrenmatt
Das ganze Jahr. Kursaal: Boulespiel. –
Historisches Museum im
Landvogteischloss. – Technisches
Museum im Kraftwerk Kappelerhof

Bad Ragaz

14. Feb. Fasnachtsumzug
20. Feb. Pardiell: JO-Cuprennen

Bad Scuol

5. Feb. «Hom Strom», alter Volksbrauch
7. Feb. Gemeindegast: «Eines langen
Tages Reise in die Nacht», Schauspiel
von Eugene O'Neill
17. Feb. Kath. Kirche: «Sie kamen in die
Stadt», Schauspiel von Silja Walter
23. Feb. Gemeindegast: Konzert Piccadilly
Six

Bad Tarasp-Vulpera

- Feb.: bis 13. Afrikanische
Teppichausstellung
1., 15. Feb. Ftan: Nachtslalom
10., 19. Feb. Tarasp: Nachtslalom
12. Feb. Motta-Naluns: Gästeskiennen
15. Feb.–13. März. Ausstellung: «Vulpera
und seine alte Geschichte»
27. Feb. «Aktion X», Saisonhöhepunkt

Basel

Konzerte und Theater

- Feb. Theater Fauteuil: «Die neue Basler
Revue», – «Frau Holle»,
Dialektmärchen nach Gebr. Grimm
(Mi, Sa, So nachm.)
2. Feb. Stadtcasino: Bartók-Quartett,
Budapest
2.–5. Feb. D'Spilkische: «Géranium»,
Volksmusik aus dem Elsass
2., 9., 16. Feb. Marionettentheater: «Kalif
Storgg», Märchen von Wilhelm Hauff
3.–5. Feb. Theater/Café zum Teufel: Franz
Hohler liest und erzählt
4. Feb. Stadtcasino: «Luisa Miller», Oper
von G. Verdi (konzertante Aufführung)
4./5. Feb. Marionettentheater: «Der kleine
Prinz», von Antoine de Saint-Exupéry
5. Feb. Stadttheater: Premiere «Baal»,
Oper von Friedrich Schlegel
5. Feb. Stadtcasino: Hagen-Quartett, Salzburg
5./6. Feb. D'Spilkische: «Nachtfalter»,
Theater für Kinder und Erwachsene
6. Feb. Theodorskirche:
Nachmittagskonzert Musica viva. –
St. Margarethenkirche: Giancarlo
Parodi, Orgel. – Stephanuskirche:
Musik zu «Vater unser»
7. Feb. Stadtcasino: «Poetical Musicke» in
England 1600–1650. – Museum für
Gegenwartskunst: Konzert der Basler
und RegioKomponisten
8. Feb. Michaelskirche: Musik für
Saxophon und Orgel. – Stadtcasino:
Academica Quartet, Dublin
9. Feb. Stadthaus: Nachmittagskonzert
Kurt Widmer, Bariton. – Komödie:
Premiere «Kaldewey», Stück von
Botho Strauss
9./10. Feb. Stadtcasino: Sinfoniekonzerte.
Leitung: Moshe Atzmon. Solist:
Salvatore Accardo, Violine
10.–12. Feb. Theater/Café zum Teufel:
Hinterhofkabarett
11. Feb. Stadtcasino: Sinfoniekonzert.
Leitung: Hans Löwlein. Solist: Rudolf
Firkusny, Klavier
13. Feb. Stadtcasino: Alfred Brendel,
Klavier (Beethoven-Sonaten). –
Wenkenhof, Riehen: Walter Feybli,
Gitarre. – Peterskirche:
Nachmittagskonzert Rudolf
Scheidt, Orgel
15. Feb. Stadtcasino: Haydn-Trio, Wien
16. Feb. Stadttheater: Premiere
«Die Wilden», Schauspiel von
Christopher Hampton
17./18. Feb. Stadtcasino: Basler
Kammerorchester. Leitung: Heinz
Holliger. Solist: Gidon Kremer, Violine
18. Feb. Musik-Akademie: Kammermusik
zum Brahmsjahr. – Volkshaus:
Populäres Konzert zum Feierabend.
Leitung: Matthias Aeschbacher.
Solisten: Aurèle und Christiane Nicolet,
Flöten
21., 23. Feb. Theater Fauteuil: «Fasnacht im
Fauteuil»
28. Feb. Stadttheater: Wuppertaler
Tanztheater
1. März. Stadtcasino: LaSalle Quartet,
Cincinnati
2./3. März. Stadtcasino: Sinfoniekonzerte.
Leitung: Moshe Atzmon. Solist:
Wolfgang Boettcher, Violoncello
3. März. Komödie: Premiere «Das
Labyrinth der Träume oder Wie man
den Kopf vom Körper trennt»,
Schauspiel von Dieter Forte

Ausstellungen und Messen

- Feb.–1. Juli. Naturhistorisches Museum:
«Rheinwasser '83»
Feb.–24. April. Kunstmuseum: Neue
Zeichnungen aus dem Kunstmuseum;
Zeichnungen von Künstlern der
Generation ab 1920

- Feb.–4. April. Spielzeug- und Dorfmuseum,
Riehen: Spiel als Beispiel
Feb.: bis 27. Kunsthalle: Retrospektive
Malcolm Morley und Fotos von David
Hockney

Feste und Folklore

- 21.–23. Feb. Basler Fasnacht

Sport

- 5./6. Feb. Eiskunstlauf: Basler
Meisterschaften Eistanz
27. Feb. Internationales
Hochsprungmeeting «Swiss Flop»
Das ganze Jahr. Antikenmuseum. – Basler
Papiermühle. – Feuerwehrmuseum. –
Gewerbemuseum. – Historisches
Museum. – Jüdisches Museum der
Schweiz. – Kirschgarten (Museum für
Wohnkultur). – Museum für
Völkerkunde. – Naturhistorisches
Museum. – Kunstmuseum mit
Kupferstichkabinett. –
Rheinschiffahrtsausstellung
(Rheinhafen Kleinhüningen). –
Sammlung alter Musikinstrumente. –
Schweizer Pharmaziehistorisches
Museum. – Schweiz. Museum für
Völkerkunde. – Schweiz. Sportmuseum.
– Skulpturhalle (antike Plastik). – Stadt-
und Münstermuseum. – Karikaturen-
und Cartoonsammlung. – Museum
des Filmes. – Zoologischer Garten. –
Botanischer Garten. – Tiergarten Lange
Erlen. – Floh- und Kuriositätenmarkt:
am Sa auf dem Petersplatz, am 2. und
4. Mi-nachmittag auf dem
Barfüsserplatz. – Jeden Fr Orgelspiel
zum Feierabend in der Leonhardskirche

Beatenberg

6. Feb. Nordischer Skitag
27. Feb. Niederhorn-Riesenslalom

Bedano

- Tutto l'anno. Casa al focolare: Arte
svizzera; vetri e ceramiche antichi e
moderni (ma–sa pom.)

Bellinzona

- 10–15. Feb. Carnevale «Rabadan» (corteo il
13. feb.)
Tutto l'anno. Castello di Sasso Corbaro:
Museo dell'arte e delle tradizioni
popolari del Ticino. – Castello di
Montebello: Museo civico

Bergün

4. Feb. Nachtlanglauf
6. Feb. Schlittellennen Preda–Bergün
13. Feb. 12. Bergüner Wintersportstafette

Bern

Konzerte und Theater

- Feb. Puppen-Theater: «Die schwarze
Spinne», nach Jeremias Gotthelf (Mi
und Sa). – «Jorinde und Joringel» und
«Schneewittchen», Märchen nach
Gebr. Grimm
1. Feb. Theater am Käfigturm: «Das
Finanz-Genie», Komödie von Honoré
de Balzac. – Radio-Studio: Spätkonzert
Endellion-Streichquartett
2. Feb. Atelier-Theater: Premiere
«Endstation Sehnsucht», Drama von
T. Williams
2.–11. Feb. Theater am Käfigturm:
Gastspiel Craig Russell
3./4. Feb. Casino: Sinfoniekonzerte.
Leitung: Miguel Gomez-Martinez.
Solistin: Bettina Boller, Violine
3./4., 10., 12./13., 17./18. Feb. Theater am
Käfigturm: Kammer-Ballettabende
9. Feb. Theater am Käfigturm: Premiere
«Hänsel und Gretel», Dialekt-
Märchenspiel nach Gebr. Grimm
10. Feb. Casino: Paul Tortelier, Violoncello
11. Feb. Konservatorium: Eva Zurbrugg,
Violine, und Karl Engel, Klavier
14./15. Feb. Radio Studio: Manhattan
Woodwind Quintet
15. Feb. Theater am Käfigturm: Premiere
«Viola», Boulevard-Komödie von
André Roussin
17./18. Feb. Casino: Sinfoniekonzerte.
Leitung: Eliahu Inbal
23. Feb.–30. März. Marionettenkeller:
«Lucia di Lammermoor», Oper von
Gaetano Donizetti
24./25. Feb. Casino: Sinfoniekonzerte.
Leitung: Eliahu Inbal. Solist: Walter
Klien, Klavier
25. Feb. Gaskessel: Premiere «Abhoue»,
ein Stück für Menschen ab 14 Jahren
28. Feb./1. März. Radio Studio: Christian
Zacharias, Klavier

BAHNHOF BUFFET BERN

FRITZ HALLER CH-3001 BERN
TEL 031/22 34 21 031/22 88 22
TELEX 33 3 22 B BERN CH

1. März. Casino: Berner
Kammerorchester. Leitung: Jean-
Pierre Moeckli. Solistin: Ilse Matthieu,
Violine
3. März. Konservatorium: Deller Consort

Ausstellungen

- Feb.–Okt. Naturhistorisches Museum:
«Der Dachs»
Feb.–27. März. PTT-Museum:
Österreichische Auslandpost
Feb.–6. März. Käfigturm: Ausstellung
«Regionalmuseum: Touristisches
Museum Unterseen»
Feb.: bis 27. Kunsthalle: Dada-Werke von
Jean Crotti und Suzanne Duchamp. –
Bilder von Yo Sermayer
Feb.: bis 13. Historisches Museum:
«Archäologie der Schweiz – gestern,
heute, morgen»
Feb.: bis 6. Historisches Museum:
Griechische und römische Bildnisse
aus Schweizer Besitz
18.–27. Feb. Kursaal: Ausstellung «Das
antike Interieur»
Feste und Folklore
18.–20. Feb. Gassenfasnacht
Das ganze Jahr. Historisches Museum
(Original-Figuren des Münsterportals).
– Einstein-Haus. – Schweiz.
Gutenbergmuseum. – Schweiz.
Theatersammlung. – Schweiz. Alpines
Museum. – Bärensgraben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Mahagony Hall: Jazz am Mi, Folk am Fr

Bevaux NE

26. fév. Soirée des accordéonistes

Bex-les-Bains

11. fév. Grande Salle: «Hermine ou Devine
qui est dans le placard», pièce de
Claude Magnier

Biel/Bienne

4. Feb. Stadttheater: Premiere «Die
Nachtigall der 1000 Geschichten», Oper
von Daniel Andres (Uraufführung), und
«Il tabarro», Oper von Giacomo Puccini
7. Feb. Capitoile: «Henry IV», pièce de
Luigi Pirandello
12. Feb. Stadttheater: Premiere
«Alpenkönig und Menschenfeind»,
Märchen von Ferdinand Raimund
12. Feb.–10. März. Kunsthaukeller: Werke
von Ueli Berger
16. Feb. Capitoile: «Diable d'homme»,
comédie de Robert Lamoureux
17.–21. Feb. Fasnacht
23. Feb. Kongresshaus: Sinfoniekonzert.
Leitung: Jean-François Monnard.
Solistin: Rada Petkova, Klavier
1. März. Capitoile: «Le nombril», pièce de
Jean Anouilh
2. März. Stadttheater: «Figaro lässt sich
scheiden», Komödie von Ödön von
Horváth

CELERINA

Hotel Cresta Palace 082 335 64
Hotel Cresta Kulm 082 333 73
Hotel Misoni 082 333 14
Hotel Arturo 082 366 85

Im Zentrum des Engadins

Ski- und Langlaufpauzschalen. Halbstünd-
lich Busse zu allen Bohnen
Informationen und Prospekte: Kurverein
7505 Celerina, Tel. 082 339 66

Biembach i. E.

26./27. Feb., 2., 5. März. Biembach-Bad:
Konzert- und Theaterabende

Boswil AG

6. Feb. Alte Kirche: Jazz-Konzert mit Joe
Viera und Axel Prasuhn (nachmittags)

Bowil i. E.

26./27. Feb., 2., 5. März. Konzert- und
Theaterabende

Braunwald GL

13. Feb. «Bätschuss»-Rennen

Breitenbach SO

4.–24. Feb. Wydehof-Center:
Wanderausstellung «Archäologie der
Schweiz – gestern, heute, morgen»

Brien

Das ganze Jahr. Ausstellung in der
Schnitzerschule (ausgenommen
während der Schulferien)

Brissago

19. Feb. Carnevale ambrosiano

Brugg

Feb.: bis 27. Vindonissa-Museum:
Wanderausstellung «Archäologie der
Schweiz – gestern, heute morgen»

Brunnen

Feb.–April. Rest. Rosengarten: Jeden 3. Mo
im Monat Tauschabend der
Philatelisten

10. Feb. Fasnacht: Schmutziger
Donnerstag

12. Feb. Narrenfest mit Schnitzelbänken

14. Feb. Fasnacht: Güdelmontag

15. Feb. Kinderfasnacht

Das ganze Jahr. Jeden So
Frühschoppenkonzert. – Jeden Di freies
Schachspielen

Bulle FR

3./4. Fév. «Les Gueux au Paradis», pièce
théâtrale

Toute l'année. Musée gruérien

Burgdorf

10. Feb. Casino-Theater: «Endstation
Sehnsucht», Drama von Tennessee
Williams. – Waren- und Viehmarkt

24. Feb. Casino-Theater: «Alpenkönig und
Menschenfeind», Märchen von
Ferdinand Raimund

27. Feb. Stadtkirche: Nachmittagskonzert
Claude Rippas, Trompete, und Jörg
Neuenschwander, Orgel

Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für
Völkerkunde. – Museum im Schloss

Bütschwil SG

4.–6. Feb. Fasnacht

Celerina

19., 26. Feb. San Gian: Kammerkonzerte

26. Feb. Sie- und Er-Skirennen

Champéry VS

13, 19. Fév. Concours «Swiss-Ski-Handicap»

15. Fév. Carnaval

17. Fév. Eglise cath.: Concert pour flûte et
harpe

Champex-Lac VS

6. Fév. Semi-Marathon de ski de fond. –
Course de ski populaire

Château-d'Œx

5. Fév. Course de ski de fond «du Haut
Pays Blanc» (Château-d'Œx–Gstaad)

6. Fév. Championnats suisse de raquettes
à neige

12. Fév. Soirée de la Montagnarde

19, 26. Fév. Rossinière: Soirée de l'Echo de
Corjon

Châtel St-Denis FR

14. Fév. Carnaval

La Chaux-de-Fonds

2. Fév. Salle de musique: Philippe
Huttenlocher, baryton

3. Fév. Théâtre: Sol et Marc Favreau,
clowns

13. Fév. Tête-de-Ran: Concours de slalom
«de La Serment»

19. Fév. Théâtre: «Henri IV», pièce de Luigi
Pirandello

23. Fév. Salle de musique: Jörg Demus,
piano

24. Fév. Théâtre: Henri Tachan, chanteur
27. Fév. Théâtre: «Le nombril», pièce de
Jean Anouilh

Toute l'année. Musée intern. d'horlogerie.
– Musée d'histoire naturelle. – Musée
historique et médaillier. – Musée
artisanal et paysan. – Vivarium. – Parc
d'acclimatation du Bois du Petit-
Château

Chexbres VD

5. Fév. Puidoux: Soirée folklorique

26. Fév. Concert de la fanfare

Chur

Feb.–26. Okt. Jeden Di Stadtrundgang

2. Feb. Stadttheater: Premiere «Eines
langen Tages Reise in die Nacht»,
Schauspiel von Eugene O'Neill

7. Feb. Stadttheater: Brahms-Trio

11. Feb. Studio 10: Risch Biert, Klavier

12. Feb. Fasnachtszug

13. Feb.–27. März. Kunstmuseum:
Gemälde von Pierre Haubensak

28. Feb. Stadttheater: Neues Zürcher
Quartett

Das ganze Jahr. Bündner Naturmuseum. –
Dommuseum. – Rathaushalle:
Sammlung edler Steine und Kristalle. –
Jeden 1. Sa im Monat Flohmarkt auf
dem Arcas-Platz

Cormoret BE

26. Fév. Concert annuel de la Fanfare

Cortailod NE

20. Fév. Temple: Bernard Heiniger, orgue,
et Jacques Jarmasson, trompette
(après-midi)

Crans-Montana

4–6. Fév. 3e Rassemblement international
de montgolfières

8. Fév. Maria de la Pau, piano, et Paul
Tortelier, violoncelle

10, 24. Fév. Descentes aux flambeaux

13. Fév. Barbara Hendricks, soprano

15. Fév. Carnaval des enfants

19. Fév. Alicia de Larrocha, piano

Crémines BE

19. Fév. Soirée de concert et théâtre

Davos

Feb.: bis 4. Kongresszentrum: European
Management Forum

5./6. Feb. Eisstockschieben: 10. Bündner
Meisterschaft

6. Feb. 56. Internationales Abfahrtsrennen
(Parsenn-Derby). – Kongresszentrum:
«Der Menschenfeind», Komödie von
J. B. Molière

9. Feb. Aula: Musik- und
Rezitationswettbewerb

10. Feb. Rathausstube: Dichterlesung mit
Wolfgang Hildesheimer

11.–27. Feb. Morosani Posthotel:
Scherenschnitte aus dem
Freiburgerland

13. Feb. Kirche St. Johann: Collegium
vocale pro musica und Orgel

17. Feb. Marienkirche: Liederkonzert
Raphaelchor Vocaalensemble

23. Feb. Kongresshaus: Schweizer
Kammerballett

25.–27. Feb. Jubiläumsrennen «100 Jahre
Schlittelclub Davos»

27. Feb. Kirche St. Theodul: Musik für
Oboe und Orgel

Les Diablerets

Fév. Temple, Vers-l'Eglise: Chaque
dimanche concert «Musique et Neige»

6. Fév. Descente populaire

19/20. Fév. Triathlon national

Diemtigtal BE

14.–20. Feb. Schweizer Meisterschaften Ski
alpin, Herren

Diepoldsau SG

13. Feb. Fasnachtszug «Gula-Gula»

Disentis

Feb./März. Jeden Do Plausch-Langlauf und
Gästekirennen

5. Feb. 3. Volkslanglaufstafette

5., 19., 26. Feb. «Swiss-Handicap»-
Skirennen

6. Feb. 5. Volkslanglauf «Cadi». –
Pfarrkirche S. Gions: «Heitere
Klarinetten- und Orgelmusik», Erwin
Müri, Klarinette, und Hansjürg Leutert,
Orgel

9. Feb. Kasperli-Theater

12. Feb. Fasnachtsskirennen

Einsiedeln

5. Feb. Dorfzentrum: Popkonzert der
Gruppe Just Friends

5., 12. Feb. Euthal: Konzerte

6. Feb. Jubiläums-Umzug der
Fasnachtsgesellschaft. – Egg: 4. Egger
Langlauf

10. Feb. Schmutziger Donnerstag: Kinder-
und Fasnachtszug

12. Feb. Willerzell: Fasnacht im Chuestall

14. Feb. Güdelmontag: Einläuten der
Fasnacht, «Sühndu»-Umzug,
Fasnachtszug

15. Feb. Güeldienstag: Traditionelles
Brotauswerfen, Verbrennen des
Pagates, Ausläuten der Fasnacht

19./20. Feb. Schweizerische JO-
Meisterschaften, nordische Disziplinen

27. Feb. 15. Einsiedler 30-km-Volksskilauf

Elgg ZH

16. Feb. «Aeschlibuben», alter Brauch

Elm GL

5./6. Feb. Gemeindehaus: Konzerte des
Männerchors

12./13. Feb. Eidgenössische Turnerskitage

Emmenbrücke LU

27. Feb. Kath. Pfarrkirche Gerliswil: Georg
Stockreiter, Orgel

Engadin

1. März. «Chalanda Marz», alter Brauch
und Jugendfest

Engelberg

4., 11., 18., 25. Feb. Nachtschlitteln

5., 10./11., 13. Feb. Kollegi:
Studententheater

6. Feb. Abfahrtsrennen Titlis–Engelberg

9. Feb. Sporthalle: Bauernfasnacht

12. Feb. Brunni-Fasnacht: Umzug

13. Feb. 18. Traditionelle «Brunni-
Skifasnacht». – Après-Ski-Konzert der
Engelberger Studentenmusik

19./20. Feb. Skiakrobatik: Mannschafts-
Schweizermeisterschaften

Ennenda GL

23. Feb. Kirche: «Mittwochabend»-Musik

Eriswil i. E.

19./20., 26. Feb. Mehrzweckhalle: Konzert-
und Theaterabende des Jodlerchors

Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée d'histoire locale

Filzbach GL

9. Feb. Nachtlanglauf

19. Feb. J+S-Skimeisterschaft
(Riesenslalom und Langlauf)

20. Feb. 15. Kerenzerberg-Riesenslalom

Flawil SG

11. Feb. «Musik und Dichtung»

Flims

7., 13. Feb. Theateraufführungen »Ds neu
Stürgsetz»

13. Feb. Schlittelrennen «Foppa-Derby»

Flumserberg

Feb.–10. April. Jeden Mittwoch
Gästekirennen, Skichilbi und
Nachtskifahren. – Jeden Donnerstag
Fackelabfahrt von der Prodalp und
Gästekirennen. – Jeden Freitag
Kinderskirennen. – Jeden Samstag
Nachtskifahren

Frauenfeld

Feb.: bis 13. Luzernerhaus: Ausstellung
«Wild und Wald»

7. Feb. Casino: Kölner Kammerorchester.
Leitung: Helmut Müller-Brühl. Solist:
Peter-Lukas Graf, Flöte

13. Feb.–13. März. Bernerhaus: Bilder und
Zeichnungen von Hans Krüsi

16. Feb. Casino: «Man lebt nur einmal»,
Lustspiel von M. Hart und G. S.
Hartmann

21. Feb. Casino: «Das zweite Kapitel»,
Schauspiel von Neil Simon

Das ganze Jahr. Schloss: Historische
Sammlung. – Villa Sonnenberg:
Kunstsammlung

Fribourg/Freiburg

Fév. Musée d'histoire naturelle: Exposition
Taxidermie

4. Fév. Université: Swiss Clarinet Players

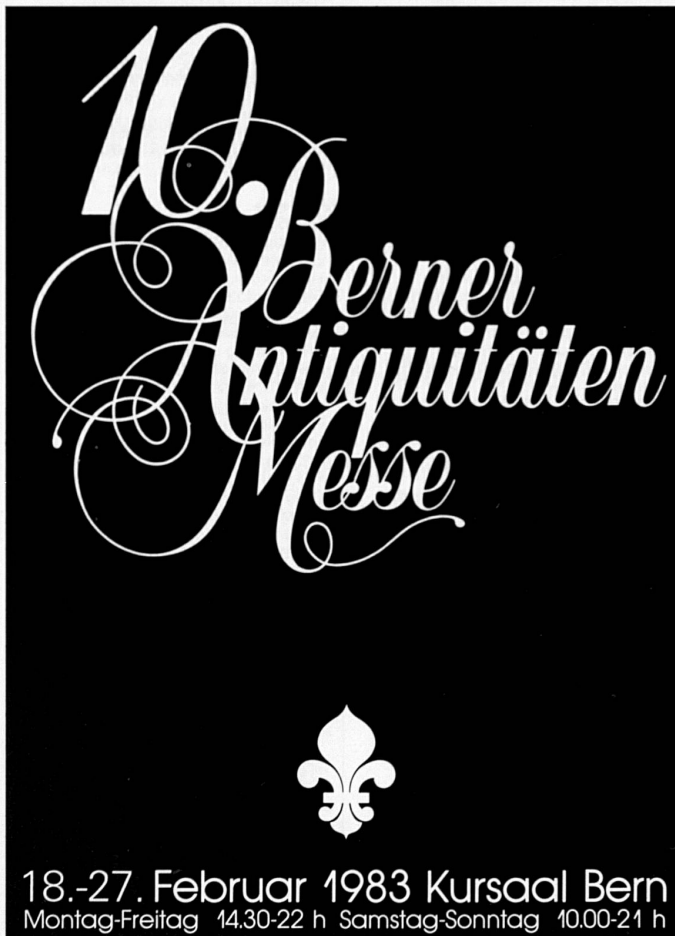
5. Fév. Université: Concert annuel de la
fanfare l'Union instrumentale

5, 19, 26. Fév. L'Arcade: «Otello», théâtre
de marionnettes

6, 27. Fév. L'Arcade: «Le secret de l'étrange
petit homme», théâtre de marionnettes

11. Fév. Temple: Quatuor à cordes Moser,
Berne, et Thomas Friedli, clarinette

20. Fév. L'Arcade: «Trois contes pour tout-
petits», théâtre de marionnettes. –



10. Berner Antiquitäten Messe

18.-27. Februar 1983 Kursaal Bern
Montag-Freitag 14.30-22 h Samstag-Sonntag 10.00-21 h

- Conservatoire: Orchestre des Jeunes de Fribourg. Direction: Théo Kapsopoulos. Solistes
- 23 fév. Université: Orchestre symphonique de Berne. Direction: Eliahu Inbal. Soliste: Walter Klien, piano. – Capitole: Henri Tachan, chanteur
- 27 fév. Temple: Orchestre des Jeunes de Fribourg. Direction: Bruno Wysuj
- 28 fév. Université: «Figaro lässt sich scheiden», Komödie von Odön von Horváth (représentation en version allemande)
- 1er mars. Université: Maria João Pires, piano

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire

Fulenbach SO
10.–15. Feb. Fasnacht

Gersau SZ
14./15. Feb. «Nüssler», Fasnachtsbrauch

Genève
Concerts et théâtres
Fév.–26 mars. Théâtre de marionnettes: «L'oiseau de paix», de Denys Surdez
Fév.: jusqu'au 6. Sud des Alpes: Festival de jazz

- Fév.: jusqu'au 5. Comédie: «Abraham sacrifiant», pièce de Théodore Bèze
- 1er fév. Victoria-Hall: Alicia de Larrocha, piano. – Le Caveau: Première «L'architecte et l'empereur d'Assyrie», pièce de Fernando Arrabal
- 2 fév. Victoria-Hall: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Horst Stein. Soliste: Natalia Gutman, violoncelle
- 3 fév. Salle Patino: Concert pour les enfants. Le monde des percussions. – Conservatoire: Collegium Academicum
- 3-5, 10-12, 24-26 fév. Théâtre de l'Espérance: «Grande Revue» de Fradel et Jyce
- 4 fév. Salle Patino: Ensemble Contrechamps, Rosemary Hardy, soprano, et G. et M. Kurtag, piano. – Salle ERA: Spectacle de danses italiennes des XVe et XVIe siècles
- 4, 7, 10 fév. Grand-Théâtre: «Salome», opéra de R. Strauss
- 6 fév. Grand-Théâtre: Matinée de l'Ensemble Serenata
- 7 fév. Conservatoire: Quatuor Academica, Dublin, et Jean Fonda, piano
- 7, 14 fév. Musée d'art et d'histoire: L'œuvre pour clavecin de Jean-Philippe Rameau; Christiane Jaccottet, clavecin
- 8 fév. Victoria-Hall: Orchestre de chambre de Cologne. Direction: Helmut Müller-Bühl. Soliste: Peter-Lukas Graf, flûte. – Eglise cath.-crét., Grand-Lancy: Orchestre de chambre de Marignac. Direction: Roberto Sawicki. – Comédie: Première «Henry IV», pièce de Luigi Pirandello
- 8-10 fév. Grand-Casino: «La vie est trop courte», pièce d'André Roussin
- 9 fév. Salle Era: Concert pour les jeunes enfants. Le monde merveilleux de la musique électronique
- 10, 21 fév. Victoria-Hall: Concerts Brahms
- 10 fév.–5 mars. Théâtre Pitoëff: «Rhinocéros», pièce de Eugène Ionesco
- 14 fév. Victoria-Hall: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Horst Stein. Soliste: Simon Estes, basse-baryton
- 15 fév. Eglise cath.-crét., Grand-Lancy: Bernard Demierre, piano
- 15 fév.–13 mars. Théâtre de Carouge: «L'empoignade», pièce de A. Fredo et M. Lachère
- 17 fév. Conservatoire: Bogdan Czapiewski, piano
- 18/19 fév. Salle Musica Antiqua: Charles Dobler, forte-piano, et Ulrich Lehmann, violon
- 19 fév. Victoria-Hall: Orchestre de la Suisse romande et Cercle J. S. Bach. Direction: Paul Rudhardt
- 20 fév. Grand-Théâtre: Matinée des Solistes de l'Orchestre de la Suisse romande. – Temple des Eaux-Vives: Daniel Fuchs, orgue
- 22 fév. Conservatoire: Victoria de los Angeles, soprano
- 22-24 fév. Grand-Casino: «Diable d'homme», comédie de Robert Lamoureux

- 22-26 fév. Salle Patino: «The tempest», pièce de William Shakespeare (repres. en anglais)
- 23 fév. Victoria-Hall: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Jesus Lopez-Cobos. Soliste: Alicia Nafé, mezzo-soprano
- 24 fév. Victoria-Hall: Daniel Barenboim, piano. – Grand-Théâtre: Première «Les noces de Figaro», opéra de W. A. Mozart
- 25 fév. Grand-Théâtre: Barbara Hendricks, soprano
- 27 fév. Conservatoire: Gui-Michel Caillat, piano. – Temple des Eaux-Vives: Nicholas Petrou, guitare. – Grand-Casino: Première spectacle de ballet
- 28 fév. Victoria-Hall: Orchestre de la Philharmonie nationale de Varsovie. Direction: Kazimierz Kord. Soliste: Martha Argerich, piano. – Salle Patino: Quatuor LaSalle, Cincinnati
- 1er mars. Victoria-Hall: Musique, chant et variétés d'Israël
- 2 mars. Victoria-Hall: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Jesus Lopez-Cobos. Soliste: Andrej Gawrilow, piano

Foires et expositions
Fév.–automne. Bibliotheca Bodmeriana, Cologny: Expositions temporaires «Femmes écrivains» et «Martin Luther et la réforme» (ouvert jeudi 14-18)

- Fév.–mai. Musée d'ethnographie: De la terre à la foi
- Fév.–15 mai. Petit-Palais: Lhote, Metzinger et le mouvement cubiste
- Fév.: jusqu'au 26. Centre genevois de l'artisanat: Six verriers européens
- Fév.: jusqu'au 8. Musée de l'Athénée: Sélection de peintres suisses
- 10 fév.–1er mars. Musée de l'Athénée: Rétrospective Jacques Cordier
- 11-20 fév. Palais des expositions: 6e Salon international du nautisme
- 26/27 fév. Palais des expositions: Exposition internationale féline

Sports
12 fév. Cross international SATUS

Divers
4-13 fév. Patinoire des Vernets: Cirque sur glace de Moscou

5 fév. Salle communale des Eaux-Vives: Art de vivre, Festival 83

Toute l'année. Cabinet des estampes. – Collections Baur. – Musée d'art et d'histoire. – Musée Barbier-Müller. – Musée de l'horlogerie et de l'émaillerie. – Musée de l'histoire des sciences. – Musée de l'Institut Henri Dunant. – Musée d'instruments anciens de musique. – Musée philatélique des Nations Unies. – Musée Rath. – Musée Voltaire. – Musée d'histoire naturelle. – Musée des Suisses à l'étranger au Château des Pentes. – Jardin botanique. – Plainpalais: Chaque me et sa, marché aux puces

Gerzensee BE
13., 17., 19. Feb. Heimatabende

Giswil OW
13. Feb. Fasnachtsumzug

Glarus
Feb.: bis 27. Kunsthaus: Werke von Jakob Ruch

18. Feb. Kantonsschule: «Der Wecker», Ein-Frau-Theater

19. Feb. Fasnachtsbetrieb und Sternmarsch

20. Feb. Fasnachtsumzug und «Uuslumpete»

23., 26. Feb. Kantonsschule: Theater-Produktion der «Schatzschichte»

2. März. Kantonsschule: Joana, Lieder und Chansons

Glattbrugg ZH
16. Feb. Glatthof: «Em Kaiser sini neue Chleider», Dialekt-Märchenmusical

Goldau SZ
4. Feb. «Priis-Bödälä», Tanzwettbewerb

14. Feb. «Chindschesä»-Rennen. – «Guggenmusig»-Konzert

Goldingen SG
13. Feb. Atzmännig-Riesenslalom

20. Feb. JO- und Schüler-Rennen

Göschenen
Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristallausstellung



Adelboden

1400 m

Die Schneeferieninsel für Herz und Gemüt. 40 Bahnen und Lifte in der Skiregion. Kunstseilbahn. Hallenbad. Günstige Wochenpackages **ab Fr. 330.–** (inkl. Skipass).

Verkehrsbüro
3715 Adelboden
Telefon 033 732252

SCHWEIZ. BERGSTEIGERSCHULE GRINDELWALD

Skitourenwochen
Ausbildungswochen für Anfänger und Fortgeschrittene in Fels und Eis
Wochenendkurse und -touren
Hochgebirgstourenwochen
Ketterwochen Wanderwochen

Alle unsere Touren und Kurse werden in kleinen Gruppen, unter der Leitung patentierter Bergführer, durchgeführt.

Verlangen Sie unser Programm: Telefon 036 53 21 15 / 53 34 00

Gsteig – Feutersoey im Weissen Hochland

Skifahren – Skiwandern
Günstige Skibonnumente – gültig auf 65 Anlagen in der Region Pays-d'Enhaut-Saannenland-Obersimmental. Skifahren das ganze Jahr. 1000-3000 m.
Gut gepflegte Skiwanderwege. Günstige Ferienwohnungen und Chalets. Gut geführte Gaststätten. Touristenlager/Unterkunft für Gruppen

Verkehrsbüro: Tel. 030 5 12 31, 3785 Gsteig b. Gstaad

Grandson VD
26. Feb. Grande Salle: Soirée du chœur mixte

Toute l'année. Château

Grindelwald
Feb. Jeden Di «Swiss-Handicap»-Skirennen. – Jeden Fr Nachtskispringen

3., 8. Feb. Internationale Curling-Meetings

5. Feb. First-Riesenslalom

5/6. Feb. Männlichen: Skiakrobatik-Schweizercup

1/2. März. Curling: 26. Damenmeisterschaft von Grindelwald

Grüsch GR
4. Feb. Fackelabfahrt

9. Feb. Schlittelfahrt Mottis-Schiers

12. Feb. Volkslanglauf

18. Feb. Unterhaltungsabend

19/20. Feb. Seerücken-Derby: Abfahrt und Riesenslalom

24., 27. Feb. SSV-Cup: Abfahrt Damen und Herren

Gstaad
5. Feb. Volkslanglauf «Weisses Hochland» (Château-d'Éx-Gstaad)

Güttingen TG
Das ganze Jahr. Puppenmuseum

Hasliberg
Siehe unter Meiringen-Hasliberg

Umfangreiches
Hobbyferien-Angebot
erhalten Sie vom
Verkehrsverband

berner oberland

Jungfraustrasse 38
3800 Interlaken
Telefon 036 22 26 21



JZK
Jugendzentrum Kandersteg

Mit vier Häusern und 17,5 ha Gelände zählt das JZK zu den grössten jugendtouristischen Betrieben der Schweiz. Verlangen Sie weitere Auskünfte über Telefon 033 75 11 39.

Herisau AR
9. Feb. Casino: Autoren-Abend Peter Morger

16. Feb. «Gidio Hosestooss», alter Brauch

2. März. Kantonsschule: Joana singt Lieder und Chansons

Das ganze Jahr. Jeden Fr Vieh- und Warenmarkt

Herrliberg ZH
3. Feb. Vogtei: «Em Kaiser sini neue Chleider», Dialekt-Märchenmusical

Herzogenbuchsee BE
3., 5., 10., 12. Feb. Theaterabende

9. Feb. Liederabend Andreas Reber; am Klavier Hansjürg Kuhn

Hinwil ZH
12. Feb. Hirschen: «Em Kaiser sini neue Chleider», Dialekt-Märchenmusical

Hoch-Ybrig SZ
Feb. Jeden Mi und Sa Gästezeitfahren «Wer schlat dä Bescht?»

10.-13. Feb. 8. Schweizerischer Schneeskulpturenwettbewerb. Thema: «Denkmal – denk mal»

Hombrechtikon ZH
6. Feb. Schweizer Meisterschaften Radquer

Huttwil i. E.
2. Feb. Waren- und Viehmarkt

10., 12. Feb. Schweinbrunnen: Konzert- und Theaterabende

Jaun FR

- 16. Feb. Fackelabfahrt
- 17. Feb. Gasteskirenrennen
- 4.–6. März. Europacuprennen Skibob

Ilanz GR

- 11. Feb. Gemeindesaal: Fasnachtsabend
- Das ganze Jahr. Originale und Lithos von Alois Carigiet

Illgau SZ

- 14. Feb. Güdelmontag: Sennenchilbi
- 15. Feb. Güdelienstag: Maskentreiben

Interlaken

- 4. Feb. Stadtkeller Unterseen: Spielmannsmusik aus dem XVII. und XVIII. Jahrhundert
- 5.–16. Feb. Stadtkeller Unterseen: Photos von Jürg Buhlmann
- 12. Feb. Schlosskeller: Martin Stadler liest und erzählt
- 16. Feb. Sekundarschule: «Endstation Sehnsucht», Drama von T. Williams
- 18. Feb. Stadtkeller Unterseen: Piet Forton, Magie, Illusion, Zauberei
- 19., 26. Feb. Unterseen: Unterhaltungsabende der Stadtmusik
- 26. Feb. Schlosskeller: Kleintheaterabend. – Kirchgemeindehaus Matten: Winterkonzert der Musikgesellschaft
- 27. Feb. Matten: Eisschaulaufen
- 28. Feb. Cabaret Zapfenzieher

Kandersteg

- 6. Feb. 12. Kandersteger Volksskilauf
- 11.–13. Feb. Schweizer Meisterschaften Spezial Sprunglauf und nordische Kombination
- 26./27. Feb. Skispringen: Internationaler Junioren-Alpencup
- 27. Feb. Kandersteger Volksstaffellauf

Kernenried i. E.

- 26. Feb. Konzert- und Theaterabend des Jodlerclubs

Kerns OW

- 14./15. Feb. Fasnacht

Klosters

- 5. Feb. Klosterser Staffellauf
- 6. Feb. 14. Klosterser Volkslanglauf
- 12. Feb. «Gögelryti»-Schlittellrennen (Erwachsene)
- 12./13. Feb. Serne: Kinderschlittellrennen
- 16. Feb. «Gögelryti»-Schlittellrennen (Kinder)
- 27. Feb. Mondscheinschlittellrennen

Konolfingen i. E.

- 5./6. Feb. Kirchgemeindehaus: Konzert- und Theaterabende des Posaunenchorus Zäziwil
- 12. Feb. Kirchgemeindehaus: Jodlerkonzert
- 19./20., 23., 26./27. Feb. Kirchgemeindehaus: Theaterabende «Der Schärer Micheli»

Koppigen i. E.

- 9., 12. Feb. Konzert- und Theaterabende
- 25. Feb. Konzert der Musikgesellschaft
- 1. März. Konzert des Ludus-Ensemble

Kreuzlingen

- 10. Feb. Hemdgloncker-Umzug der Narrengesellschaft
- 13. Feb. Fasnachts-Umzug der Bodanese-Cligue

Kriens LU

- 14./15. Feb. «Tscheln», Fasnachtsbrauch

Lachen SZ

- 14. Feb. «Röllli», Fasnachtsbrauch

Landiswil i. E.

- 12./13., 16., 19. Feb. Konzert- und Theaterabende

Langenthal

- 8. Feb. Stadttheater: «My Fair Lady», Musical von A. J. Lerner und F. Loewe
- 18.–21. Feb. Fasnacht
- 1. März. Stadttheater: «Endstation Sehnsucht», Drama von T. Williams

Langnau i. E.

- 2., 5. Feb. Konzert- und Theaterabende des Jodlerclubs
- 23. Feb. Waren- und Viehmarkt
- 26. Feb. Konzert- und Theaterabend

Langenhäusern BE

- 5., 12. Feb. Theaterabende

Laufenburg AG

- 15. Feb. «Narrenlaufen», Fasnachtsbrauch

Laupen BE

- 4. Feb. Tonne: Premiere «Die Falle», Kriminalstück von R. Thoma
- 6. Feb. Kirche: Dagoberto Linhares, Gitarre

Lauperswil i. E.

- 12. Feb. «Spinnet», alter Brauch

Lausanne

Concerts et théâtres

- Fév.–12 mars. La Passerelle-Vidy: «Vera Baxter», pièce de Marguerite Duras
- 1er fév. Ecole polytechnique fédérale: Quatuor Bartók, Budapest
- 2 fév. Ancien-Evêché: La Chanson française du XVIe siècle
- 3 fév. Théâtre de Beaulieu: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Horst Stein. Soliste: Natalia Gutman, violoncelle
- 3–6 fév. Théâtre municipal: «La vie est trop courte», pièce d'André Roussin
- 3–9 fév. Cabaret-Théâtre des Faux-Nez: Jean-François Panet
- 7 fév. Théâtre de Beaulieu: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Armin Jordan. Soliste: Paul Tortelier, violoncelle
- 9 fév. Théâtre de Beaulieu: Orchestre de chambre de Cologne. Direction: Helmut Müller-Brühl. Soliste: Peter-Lukas Graf, flûte
- 10 fév. Maison Pulliérane: Quatuor Academica, Dublin
- 10–16 fév. Cabaret-Théâtre des Faux-Nez: Claude Maurane
- 17–20 fév. Théâtre municipal: «Diable d'homme», comédie de Robert Lamoureux
- 21 fév. Théâtre de Beaulieu: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: David Zinman. Soliste: Sylvia Marcovici, violon
- 24 fév. Théâtre de Beaulieu: Wuppertaler Tanztheater (Ballet)
- 24–26 fév. Théâtre municipal: «La vie parisienne», opérette de Jacques Offenbach
- 24 fév.–2 mars. Cabaret-Théâtre des Faux-Nez: Jacques Yvart et Nono Müller
- 27 fév. Théâtre municipal: Matinée de l'Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Arpad Gerecz. Soliste: Jean Jaquerod, violon
- 28 fév. Ecole polytechnique fédérale: Quatuor de Bâle
- 2 mars. Théâtre de Beaulieu: Hallé Orchestra Manchester. Direction: James Loughran. Soliste: Ida Haendel, violon

Expositions

- Fév.–6 mars. Musée de l'Elysée: Photographies de Monique Jacot
- Fév.: jusqu'au 27. Musée de l'Elysée: Fondation pour la photographie: Gotthard Schuh
- Fév.: jusqu'au 20. Musée de l'Elysée: De Niepce à Stieglitz, histoire d'une technique: l'héliogravure
- 10–15 fév. Palais des expositions: AGRAMA 83, foire nationale de machines d'agriculture
- 26 fév.–6 mars. Palais de Beaulieu: Salon international du tourisme et des vacances. – Salon du Camping et du Caravaning, et exposition «Habitat et Jardin»

Divers

- 3–9 mars. Palais de Beaulieu: 4e Festival international du film pour l'enfance et la jeunesse

Lausen BL

- 12./13. Feb. Galms: Hallen-Reitconcours
- 27. Feb. Internationales Rad-Querfeldein

Lenk i. S.

- 3., 17., 24. Feb. Theateraufführungen «Tüflisches Chrut»
- 5./6. Feb. Winterwettkämpfe der Feld Div 3
- 13. Feb. FIS-Rennen: Slalom, Herren

Lenzerheide-Valbella

- 9. Feb. Kinder-Fackelabfahrt
- 12. Feb. Fasnachtskirenrennen
- 15., 22. Feb. Schlittellrennen für Gäste
- 17. Feb. Hotel Schweizerhof: Konzert Piccadilly Six
- 19. Feb. Skishow. – Schulhaus: Konzert der Jugendmusik
- 20. Feb. Volkslanglauf
- 23. Feb. 17. Volksnachtlanglauf
- 24. Feb. Gasteskirenrennen

Leukerbad

- 5. Feb. Eröffnung der Fasnacht
- 10. Feb. Fasnacht: Fetter Donnerstag
- 19., 24. Feb. «Swiss-Handicap»-Skirenrennen
- 24.–27. Feb. Kegeln: 200-Kugel-Wettkampf, offen

Leysin

- 10 fév. Slalom en nocturne
- 11 fév. Théâtre du nord: «Melune et Gotroset», pièce de Marius Chamot
- 12 fév. Théâtre du nord: Carnaval
- 16 fév. Eglise cath., Feydey: Ensemble vocal Josquin des Prés et Michel Bignens, orgue
- 20 fév. Course populaire de ski de fond
- 25 fév. Théâtre du nord: «L'homme, la bête et la vertu», pièce de Luigi Pirandello

Lichtensteig SG

- 20. Feb. Funkensonntag: Lampionumzug

Liestal BL

- 20. Feb. «Kienbesenumzug», alter Brauch

Locarno

- Feb./marzo. I Concerti invernali di Locarno
- 6 feb. Cardada: Corsa di sci «tre funi»
- 9 feb. Sala dei congressi, Muralto: «Charleys Tante», commedia di Thomas Brandon (rapp. in lingua ted.)
- 12 feb. Città vecchia: Carnevale con risotto in piazza
- 13 feb. Solduno: Carnevale con risotto in piazza
- 15 feb. Lungolago Muralto: Risotto in piazza

Tutto l'anno. Museo civico: Museo d'arte contemporanea. – Minusio: Museo sanctuarium artis Elisarion. – Ogni due giovedì mercato in piazza Grande

Le Locle

Toute l'année. Musée des beaux-arts. – Musée d'histoire. – Musée d'horlogerie au Château des Monts. – Musée Alexandre Girod

Lötschental

- 3.–15. Feb. «Roitschäggättä», alter Fasnachtsbrauch
- 20. Feb. Blatten: 4. Lötschentaler Volksskilauf

Lotzwil BE

- 5./6. Feb. Kaninchenausstellung

Luchsingen GL

- 27. Feb. Evang. Kirche: Abendmusik

Lugano

- 1 feb. Radio-Studio, Besso: Verena Pfenniger, pianoforte. – Teatro Apollo: «Grille und Ameise», dramma di A. Paso (rapp. in lingua tedesca)
 - 2 feb. Palazzo dei congressi: Cabaret in svizzero tedesco
 - 5/6 feb. Palazzo dei congressi: Torneo internazionale di bridge
 - 6 feb. Radio-Studio, Besso: Scene corali dell'opera italiana. Direttore: Francis Travis (pomeriggio)
 - 10 feb. Radio-Studio, Besso: Concerto sinfonico. Direttore: Roberto Benzi. Solista: Wolfgang Schneiderhan, violino
 - 10/11 feb. Piazza Riforma: Carnevale (pozzo miracoloso)
 - 12 feb. Piazza Riforma: Pomeriggio musicale di carnevale
 - 14 feb. Piazza Riforma: Risotto in piazza
 - 15 feb. Piazza Riforma: Sfilata mascherata dei bambini
 - 18 feb. Radio-Studio, Besso: Concerto sinfonico. Direttore: Bruno Amaducci. Solista: Michel Béroff, piano
 - 21 feb. Radio-Studio, Besso: Michele Campanella, pianoforte
 - 24 feb. Radio-Studio, Besso: Concerto sinfonico. Direttore: Ernest Bour. Solista: Teiko Maehashi, violino
 - 1 marzo. Radio-Studio, Besso: Helga Müller-Molinari, mezzosoprano; al pianoforte Antonio Beltrami
- Tutto l'anno. Museo cantonale di storia naturale. – Villa Ciani: Museo delle belle arti. – Villa Malpensata: esposizioni temporanee. – Casino-Teatro. – Ogni sa mercato d'antichità

Lungern OW

- 4./5. Feb. Alte Turnhalle: Aufführungen der «Theaterlyt Lunggrä»
 - 5. Feb. Schönbühl: Fasnachts-Maskenskirenrennen
 - 12., 19. Feb. «Swiss-Handicap»-Skirenrennen
 - 15. Feb. Fasnacht: Umzüge und «Uisilumpete»
 - 18., 25. Feb. Alte Turnhalle: «Usen Lungrer Bilderbiach», Dia-Vortrag
- Das ganze Jahr. Jeden So Frühschoppenkonzert und «Muisig-Stubätä»

Lützelflüh

- 26. Feb.–27. März. Kulturmühle: Ausstellung «Kunstgewerbe Lützelflüh»

Vanoli

Bauunternehmung

Carlo Vanoli AG Alte Landstr. 69 8800 Thalwil Tel. 01 7200032

Spezialfirma für Geleisebau

Luzern

Konzerte und Theater

- Feb.-10. Mai. Jesuitenkirche: Jeden Dienstag Orgelkonzert (18–18.30 Uhr)
3. Feb. Kunsthaus: Sinfoniekonzert. Leitung: Georg Thymis. Solist: Robert Rozek, Violine
4. Feb. Herrenkeller: Englische und italienische Consort-Musik der Renaissance
7. Feb. Kunsthaus: Maurice André, Trompete
12. Feb. Stadttheater: Premiere «Das Land des Lächelns», Operette von Franz Lehár
19. Feb. Kunsthaus: Schweizer Kammerorchester und Maria João Pires, Klavier
20. Feb. Hotel Schweizerhof: Nachmittagskonzert des Kammerensembles
23. Feb. Casino: Albor Rosenfeld, Violine, und Urs Vögeli, Klavier
24. Feb. Stadttheater: Premiere «Leonce und Lena», Lustspiel von G. Büchner
26. Feb. Jesuitenkirche: Joseph Bucher, Orgel
27. Feb. Casino: Matinee Leewasser-Quartett

Ausstellungen und Messen

- Feb.-Okt. Verkehrshaus: «Abstraction-Création», Sonderausstellung Hans Erni aus den 30er Jahren
- Feb.-10. April. Gletschergarten: «Der Kreuzstich auf Gebrauchs- und Schmucktextilien»
- Feb.-2. April. Glasgalerie: Ausstellung «Glas aus Frankreich»
- Feb./März. Naturmuseum: Sonderausstellung «Das Wildschwein»
- Feb.: bis 27. Naturmuseum: Wanderausstellung «Primaten – oder wie der Mensch seine nächsten Verwandten aussortet»
- Feb.: bis 6. Gletschergarten: «Luzerner Bühnenkrippe»
8. Feb. Allmend: Zentralschweizerischer Pelzfell-Markt

Feste und Folklore

10. Feb. Schmutziger Donnerstag: Tagwache und Fasnachtsumzug der Zunft zu Safran mit dem Fritschwagen
14. Feb. Gütismontag: Tagwache und Fasnachtsumzug der Weyzunft
15. Feb. Gütisdienstag: Monsterkonzert der Vereinigten Guuggenmusigen Luzern

Diverses

- 2., 16., 23. Feb. Rest. Rothaus: Fasnachtsplaketenbörsen

Lyss BE

5. Feb. Konzert der Musikgesellschaft
6. Feb. Ref. Kirche: Konzert des Frauenchors

Les Marécottes VS

12. fév. Carnaval des enfants
16. fév. Descente aux flambeaux
17. fév. Vernissage de l'exposition de V. Baboe et récit de poèmes
18. fév. Concours de ski «Elle et lui»

Martigny

1983. Bi-millénaire d'Octodure: Expositions, conférences, cortèges, etc.
- Fév.-20 mars. Fondation Pierre-Gianadda: Peintures de Albert Chavaz
- 3, 10, 17 fév. Caves du Manoir: Soirées de Cabaret-Théâtre
- 5-27 fév. Le Manoir: Exposition itinérante «L'archéologie de la Suisse – hier, aujourd'hui, demain»
23. fév. Fondation Pierre-Gianadda: Camerata Lysy, Gstaad
27. fév. Galerie de la Dranse: Trio Risler avec piano (après-midi)
- Toute l'année. Musée archéologique gallo-romain. – Musée de l'automobile

Matt GL

6. Feb. Weissenberge: Schlittelrennen
13. Feb. «Scheibenschlagen», Fasnachtsbrauch

Meiringen-Hasliberg

- 21./22. Feb. Schweizerische PTT-Ski-Meisterschaften

Melchsee-Frutt OW

10. Feb. Fasnachtskirennen
27. Feb. 8. Volkslanglauf

Melchtal OW

11. Feb. Bergdorffasnacht

Meyrin GE

- 26/27 fév. Championnat de team twirling

Molésion FR

6. fév. Slalom géant
18. fév. Descente aux flambeaux
- 20-27 fév. 9e Coupe Molésion, compétition pour enfants

Mönchaltorf ZH

19. Feb. Schulhaus Rietwies: «Em Kaiser sini neue Chleider», Dialekt-Märchenmusical

Montana

- Voir sous Crans-Montana

Montreux

- 5/6 fév. Centre de congrès et d'expositions: Coupe suisse de Jass
- Toute l'année. Château de Chillon

Morges

25. fév. Temple: Chœur Pro Arte. Direction: André Charlet
- Toute l'année. Musée Alexis Forel

Morschach SZ

15. Feb. Güeldienstag: Fasnachtsumzug und Uslumpete

Mosnang SG

13. Feb. Fasnachtsumzug

Moudon VD

26. fév. Soirée théâtrale

Moutier BE

- Fév.: jusqu'au 20. Musée des beaux-arts: Œuvres d'artistes féminines de Berne

Mürren

- 2., 16. Feb. Volkstümliche Heimatabende
9. Feb. Fuchsjagd: Schnitzeljagd auf Ski
26. Feb. Schlittelrennen Mürren-Gimmelwald

Murten

- Das ganze Jahr. Historisches Museum in der alten Stadtmühle

Muttentz BL

10. Feb. Mittenza-Saal: Konservatoriumsorchester der Musik-Akademie. Leitung: Thüring Bräm

Näfels GL

13. Feb. Fasnacht

Neuchâtel

- Fév.: jusqu'au 5. Collège de Vigner et Temple de St-Blaise: Exposition, spectacles et animation
5. fév. Temple du Bas: Orchestre symphonique neuchâtelois. Direction: Théo Loosli. Soliste: Maurice André, trompette
6. fév. Musée d'art et d'histoire: Quatuor de trombones Branimir Slokar (après-midi)
9. fév. Temple du Bas: Quatuor Academica, Roumanie
12. fév. «5 à 7 musicaux»
13. fév. Salle de musique des Fausses-Brayes: Jacqueline Staehli, violon, et Urs König, piano (après-midi)
14. fév. Théâtre: «Le cœur sur la main», comédie de Loleh Bellon
- 19/20 fév. Temple du Bas: Société d'orchestre de Bienne et Société chorale de Neuchâtel. Direction: François Pantillon. Solistes: Christer Bladin, ténor, et Henk van den Brink, basse
22. fév. Théâtre: «Henri IV», pièce de Luigi Pirandello
25. fév. Théâtre: Henri Tachan et ses musiciens
26. fév. Temple du Bas: Un groupe d'enfants de Neuchâtel et de Bienne, accompagné d'un orchestre. Direction: Jan Dobrzewski
27. fév. Salle de musique des Fausses-Brayes: Ayer Vançin, hautbois, et Frédy Felgenheuer, piano (après-midi)
- 1er mars. Fête de l'Indépendance
- Toute l'année. Musée cantonal d'archéologie. – Musée d'ethnologie naturelle

Neuenegg BE

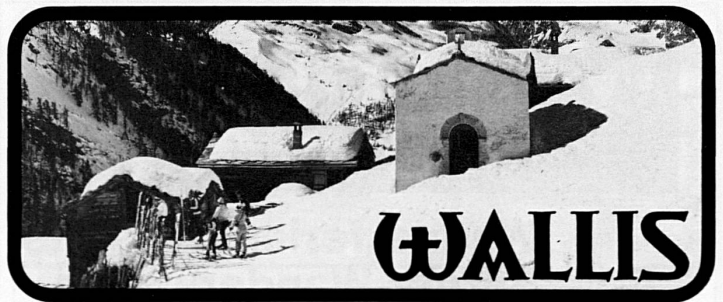
- 5., 10., 12., 18. Feb. Bramberg: Konzert- und Theaterabende
11. Feb. Aula: Konzert Swing Line Big Band

Niederteufen AR

- Feb./März. Ausstellung «Naive Kunst aus verschiedenen Ländern»

Niederurnen GL

26. Feb. Volkstümlicher Heimatabend



WALLIS

FERIEN FÜR SIE – UND IHRE FAMILIE



Rufen Sie uns an, wir vermitteln Ihnen gerne eine passende Unterkunft.

Verkehrsbüro, 3901 Saas Grund
Tel. 028 57 24 03

ZERMATT 1620–3820 m

Snow Beach

Der südliche Wintersportplatz mit der längsten Skisaison.
Neu: 2 Zubringerbahnen ins Theodulgebiet. Keine Wartezeiten mehr. Wedelskikurse: November, Dezember, Januar, April

Auskunft und Prospekte: Verkehrsbüro, 3920 Zermatt, Tel. 028 67 10 31, Telex 38130

VALAIS

Pays d'accueil et de soleil

Sonnenterrasse im Goms
Der ideale Ferienort für Sommer und Winter



Neu für die kommende Wintersaison: Sesselbahn **Steibenkreuz** und Skilift **Furggulti**. Eröffnung Dezember 1982

Hotel – Ferienwohnungen
Auskunft und Prospekte: Verkehrsbüro Bellwald, CH-3981 Bellwald, Tel. 028 71 16 84

Nyon

25. fév. Salle de la Colombière: Quatuor à cordes de Genève

Toute l'année. Musée du Léman: Collection Abraham Hermanjat; exposition navigation, pêche, faune et flore du lac Léman. – Musée romain: Antiquités de la colonie romaine

Oberägeri ZG

- 14./15. Feb. Fasnachtszüge mit Bühnenspiel, Fasnachtsvergraben, «Usrüera»

Oberarth SZ

10. Feb. Fasnacht: Schmutziger Donnerstag

Oberbipp BE

19. Feb. Fasnacht: «Chesslete»
20. Feb. Fasnacht: Umzug und Versteigerung der «Hirsmonstagsanne»
21. Feb. Fasnacht: «Uuslumpete»

Oberburg i. E.

- 3., 5. Feb. Heimatabende
- 26./27. Feb. Konzert- und Theaterabende

Oberdiessbach i. E.

- 5./6., 10., 12., 17., 19. Feb. Konzert- und Theaterabende des Jodlerclubs

Oberentfelden AG

25. Feb. Alte Turnhalle: Schweizer Kammerballett

Oberiberg SZ

- 10., 15. Feb. Fasnacht
14. Feb. Güdelmändig: Fasnachtsumzug

Oberönz BE

- 2., 5. Feb. Unterhaltungsabende

Oberthal i. E.

- 12./13. 16., 19. Feb. Konzert- und Theaterabende

Ochlenberg BE

- 12., 16., 19., 25. Feb. Unterhaltungsabende

Olten

- Feb.: bis 20. Kunstmuseum: Bilder und Zeichnungen von Heiner Kielholz

22. Feb. Stadttheater: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Peter Zazofsky, Violine
23. Feb. Stadttheater: «My Fair Lady», Musical von A. J. Lerner und F. Loewe
3. März. Stadttheater: «Endstation Sehnsucht», Drama von T. Williams
- Das ganze Jahr. Historisches Museum. – Naturhistorisches Museum

Orbe VD

- 3-5 fév. «Le Monte-Plats», pièce de Harold Pipter

Oron-la-Ville VD

12. fév. Ecoteaux: Soirée des accordéonistes

Payerne VD

6. fév. Salle du Tribunal: Quatuor à cordes Moser, Berne
- 19-21 fév. «Brandons», carnaval payernois (cortèges le 20 et 21 fév.)
26. fév. Maison de Paroisse: Ensemble vocal de la Broye
28. fév. Eglise Paroissiale: Orchestre de chambre de Lausanne
- Toute l'année. Chaque 3e jeudi du mois, foire

Pfäffikon SZ

- Das ganze Jahr. Seedamm-Kulturzentrum

Pontresina

- 9., 23. Feb. Fackelabfahrten
13. Feb. Internationales Eisschaulaufen. – Ref. Kirche: Musik für Flöte, Gitarre, Violine und Cembalo
22. Feb. Kinosaal: «Das Opfer Helena», Komödie von Wolfgang Hildesheimer
24. Feb. Mondscheinschlittenfahrt
25. Feb. Mondscheinfahrt auf Diavolezza

Porrentruy JU

12. fév. Concert du Männerchor
19. fév. Feu des Brandons. – Concert de la Chorale

Pully VD

4. fév. Octogone: «There is another shore, you know», danse

Wirkliches Wandern

Wanderferien mit den Berner Wanderwegen

Verlangen Sie unsern Gratiskatalog

Berner Wanderwege

Postfach 263, 3000 Bern 25, Tel. 031 42 33 42

21–25. fév. Octogone: «Jeanne, ma sœur, Jeanne ne vois-tu rien venir?», spectacle des Jeannes

26. fév. Octogone: Henri Tachan, chanteur

Ranflüh i. E.

19. Feb. Konzert- und Theaterabend

Rapperswil

Feb. Polenmuseum (So 14–17 Uhr)

6. Feb. Altstadt: Kinderfasnachtsumzug

10. Feb. Jona: Kinderfasnachtsumzug

15. Feb. Hauptplatz: «Eis-zwei-Geissebei», traditioneller Fasnachtsbrauch

20. Feb. Evang. Kirchenzentrum Jona: Nachmittagskonzert Ruth Helbling, Violoncello, und Martin-Ulrich Brunner, Cembalo

26. Feb. Gemeindezentrum Kreuz, Jona: «Katharina Knie», Schauspiel von Carl Zuckmayer (Dialektfassung)

27. Feb. Cross 83: Schweizer Geländelauf-Meisterschaften

Rheinfelden

13. Feb. Grenzüberschreitender Fasnachtsumzug

16. Feb. Beerdigung von Frau Fasnacht

Riedern GL

9. Feb. Schüler-Langlauf und Staffellauf

Rigi

Winter. 75 Jahre Winter-Betrieb Vitznau-Rigibahn und Ski-Club Rigi Kaltbad

12. Feb. Staffel: Rotschloß-Slalom

27. Feb. Staffel: Sie- und Er-Riesenslalom

Rolle VD

9. fév. Château: Concert de l'Ecole de musique

Romanshorn

2. Feb. Alte Kirche: Konzert Musikkollegium

2. März. Kirchengemeindehaus: Ursula Bergen rezitiert aus Werken von Carl Zuckmayer

Das ganze Jahr. Jeden Fr und Sa Flohmarkt

Romont FR

Toute l'année. Musée du vitrail (ouvert sa et di, 10–12 et 14–18 h)

Ronco s. Ascona

13. Feb. Carnevale ronchese «Re del Ghell»

Rorschach

22. Feb. Evang. Kirchengemeindehaus: Joachim Rittmeyer, Cabaret

Rothenthurm SZ

14. Feb. «Tiroler», Fasnachtsbrauch

Rougmont VD

19. fév. «Brandons», carnaval

23. fév. Slalom géant en soirée

Rüderswil i. E.

12./13., 16. Feb. Konzert- und Theaterabende

Rüegsaachsen i. E.

5., 9., 12., 19. Feb. Konzert- und Theaterabende

Rüschegg BE

5./6. Feb. Konzert- und Theaterabende

St-Cergue VD

5. fév. Les Chéseaux: Concours de ski de fond

19. fév. Concours de ski de fond en nocturne

19/20. fév. Ski-jöring et moto-ski-jöring

Ste-Croix/Les Rasses

Fév.–avril. Musée: Industrie, artisanat, peintures, fossiles (di 15–17 h)

3. fév. Salle communale: Denis Wetterwald, cabaret

3–6. fév. Les Rasses: 57e Championnat suisse universitaire nordique

12. fév. Salle communale: Soirée de l'Union instrumentale

12/13. fév. Concours de descente et slalom

19. fév. Salle communale: Soirée des yodleurs

Toute l'année. Musée Baud, L'Auberson: di 9–12 et 14–17 h

St. Gallen

Konzerte und Theater

Feb./März. Puppentheater: «Von dem Fischer und seiner Frau», «Jorinde und Joringel», «Anorak Lumpensack im Röhrenwald», «Jonathan» (Mi- und Sacknachm.)

3. Feb. Tonhalle: Sinfoniekonzert. Leitung: Leopold Hager. Solist: Thomas Zehetmair, Violine

5. Feb. Stadttheater: Premiere «Nabucco», Oper von Giuseppe Verdi

6. Feb. Kirche St. Mangen: Kammermusikabend

9. Feb. Puppentheater: «Tredeschin», nach dem Bündner Volksmärchen

10. Feb. Tonhalle: Kölner Kammerorchester. Leitung: Helmut Müller-Brühl. Solist: Peter-Lukas Graf, Flöte

12. Feb. Puppentheater: «Rumpelstilzli»

16., 19. Feb. Puppentheater: «Hexenbirnen», Kasperspiel

17. Feb. Stadttheater: Premiere «Trilogie des Wiedersehens», Schauspiel von Botho Strauss

18. Feb. Tonhalle: Sinfoniekonzert. Leitung: Arthur Fagen. Solist: Thomas Friedli, Klarinette

23., 26. Feb. Puppentheater: «Die kleine Putzfrau», Handpuppenspiel

24. Feb. Tonhalle: Sinfoniekonzert. Leitung: Kurt Brass. Solistin: Esther Nyffenegger, Violoncello

26. Feb. Stadttheater: Wuppertaler Tanztheater

3. März. Tonhalle: LaSalle Quartet, Cincinnati

Ausstellungen

Feb.–Frühling. Textilmuseum: Europäische Mustertücher

Feb.–April. Stiftsbibliothek: St. Galler Handschriften im Brennpunkt der Forschung

Feb.: bis 13. Katharinen: Rund um den Impressionismus

19. Feb.–20. März. Katharinen: Entwürfe und Skizzen GSMBAs Ostschweiz

Das ganze Jahr. Historisches Museum. – Industrie- und Gewerbemuseum. – Museum im Kirchhoferhaus. – Völkerkundliche Sammlung. – Spieldosenkabinett. – Jeden 1. Sa im Monat Briefmarken-, Münzen- und Ansichtskartenbörsen im Rest. Stadtbären

St-George VD

5. fév. Concours de ski de fond, 15 km

13. fév. Concours annuel de ski alpin (descente, slalom spécial)

20. fév. Course de ski de fond du Mont Tendre

St-Maurice

4, 9. fév. Collège: Festival Molière

St. Moritz

6., 13. Feb. Internationale Pferderennen auf dem St. Moritzersee

26. Feb. Laudinella: «I do, I do – das musikalische Himmelbett», Musical von T. Jones und H. Schmidt

St. Moritz/Celerina

4./5. Feb. Bob: Schweizer Meisterschaft, Kat. B

6. Feb. Bob: Bündner Meisterschaft

Saanen

7. Feb. Eggli-Riesenslalom

Saas Fee

2., 17. Feb. Ski-Demonstrationen «Einst und jetzt»

6. Feb. Kinder-Fasnachtsumzug

9., 23. Feb. Sprungschanze Misch: Nachtspringen

10., 12., 14. Feb. Fasnacht mit Prämiierung

Sachseln OW

25. Feb. Premiere «Bärgli Sepp», Sachsler Stück nach einer Komödie von Ludwig Holberg

Saignelégier JU

5/6. fév. Ski nordique: 8e Tour des Franches Montagnes

19/20. fév. Courses internationales de chiens polaires (manche du championnat d'Europe)

Salvan VS

15. fév. Carnaval des enfants

Samedan

16. Feb. Konzert des Cor mixt

27. Feb. Samedner Langlauf für Kinder

27. Feb. Samedner Volkslanglauf, 8 km

Sargans

5. Feb. Fasnacht

6. Feb. Fasnachtsumzug

12/13. Feb. Hallenfußballturnier

13. Feb. Rosenmaskenball

26. Feb. Sporthalle: Pop-Konzert

Sarnen OW

10. Feb. Fasnacht: Kinderumzug

15. Feb. Fasnachtsumzug

Sattel SZ

3. Feb. Schmutziger Donnerstag: Strassenfasnacht

14. Feb. Güdelmontag: Strassenfasnacht

15. Feb. Güdelmontag: Kinderfasnacht und Fasnachtsvergraben

19. Feb. Sporthalle: Ski-Chilbi. – Fackelabfahrt

Savognin

Feb.–Mitte April. Museum regional

Feb.–12. April. Sala Segantini: Kunstausstellung

7., 21. Feb. Ländlerabende mit Peter Zinsli

10. Feb. FAVA-Lauf, Gäste-Nachtlanglauf

23. Feb. Michaelskirche: Konzert Las Vouchs dalla Gelgia

26. Feb. Muttergotteskirche: Geistliche Abendmusik

Schaffhausen

Feb.: bis 27. Museum zu Allerheiligen: Sieben Schaffhauser Künstler

3. Feb. Stadttheater: Cabaret Rotstift

10.–16. Feb. Schaffhauser Fasnacht

14./15. Feb. Stadttheater: «Das Land des Lächelns», Operette von Franz Lehár

24. Feb. Stadttheater: «Der gestiefelte Kater», Märchen nach Gebr. Grimm (nachm.)

25. Feb. Rathauslaube: Gedenkkonzert Dieter Bäumle, Willi Spitz, Bariton, und Christian Spring, Klavier

28. Feb./1. März. Stadttheater: «Die Memoiren der Sarah Bernhardt», Stück von John Murrell

Das ganze Jahr. Sternwarte (jeden Di, Do, Sa bei klarem Wetter geöffnet)

Schönried BE

12. Feb. FIS-Rennen: Slalom, Herren

Schwarzenburg BE

17. Feb. Warenmarkt

19./20., 26. Feb. Theaterabende

19., 25. Feb. Konzert- und Theaterabende

Schwarzsee FR

26. Feb. Gästeskirennen

Schwefelbergbad BE

27. Feb. Riesenslalom

Schwyz

1. Feb. Tauschabend der Philatelisten

4. Feb. Kellertheater: «Das letzte Band», Stück von Samuel Beckett

10. Feb. Schmutziger Donnerstag: Fasnachtsrotten. – Ibach: Einzug des Kalifad Ibadgad mit Harem und Gefolge, Maskeradenrott. – Japanesentag

12. Feb. Casino: «Nüssler»-Abend

14. Feb. Güdelmontag: Fasnachtsrotten

14./15. Feb. «Nüssler», Fasnachtsbrauch

15. Feb. Güeldienstag in Seewen:

Tagwache der Katzenmusik; Maskeradenrott; Einzug der Rott

26. Feb. Holzegg: Mondscheinabfahrt

27. Feb. Alte Kapelle, Seewen: Nachmittagskonzert Schwyzer Kammerchor und Bach-Orchester

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv. – Turmmuseum

Sedrun

Feb.–10. April. Jeden Do Schweizer Skitests Bronze und Silber. – Jeden Fr Kinderskirennen und Mineralienschau in der «Tgësa Cadruvi». – Jeden Sa Plausch-Skirennen für jedermann

9. Feb. Kasperli-Theater

12. Feb. prov. Konzert des Gemischten Chors

13. Feb. 9. Volksskilanglauf «La Tuatschina»

19./20. Feb. Oberalpplass: Veltliner Volks-Skilauf

23. Feb. «Das Opfer Helena», Komödie von Wolfgang Hildesheimer

Seftigen BE

5./6. Feb. Vogelbörse

19., 26. Feb. Theaterabende

Sernftal GL

12./13. Feb. Eidgenössische Turnerskitage

Siebnen SZ

4. Feb. «Priis-Bödälä», Tanzwettbewerb

Sierre

Fév./mars Galerie des châteaux: Exposition de peintures

4. fév. La Sacoche: Pascal Auberson, auteur-compositeur et chanteur

11. fév. Chalais: Denis Wetterwald, cabaret

12. fév. Cortège de carnaval

Toute l'année. Collection d'étains. – Hôtel-de-Ville: Salle Rilke

Signau/Schüpbach i. E.

2., 5. Feb. Jahreskonzerte der Musikgesellschaft

19./20., 23., 26. Feb. Konzert- und Theaterabende des Jodlerclubs

27. Feb. Kirche: Orgelkonzert Edwin Peter

Sils i. E.

6. Feb. Furtschellas: Ovo-Grand-Prix

12. Feb. Fexer Staffellauf

22. Feb. Kirche Sils-Baselgia: Lindauer Kammerorchester

Silvaplana

21. Feb. Konzert Piccadilly Six

Sion

3. fév. Théâtre de Valère: Orchestre symphonique du Valais «Prophil 80»

12. fév. Cortège de carnaval

21. fév. La Matze: «Diable d'homme», comédie de Robert Lamoureux

Toute l'année. Musée archéologique du Valais. – Musée cantonal d'histoire naturelle. – Musée de Valère. – Eglise fortifiée (Orgue de 1230)

Sissach BL

4. Feb. Schloss Ebenrain: Präsentationskonzert Violine und Klavier

14. Feb. «Herren»-Fasnacht

20. Feb. Bauernfasnacht

24. Feb. Chluuri-Verbrennen, alter Brauch

Solothurn

Feb.–13. März. Kunstmuseum: Foto-Tagebuch von Roland Schneider

4. Feb. Stadttheater: «Figaro lässt sich scheiden», Komödie von Ödön von Horváth

10.–16. Feb. Fasnacht («Chesslete» am 10. Feb.)

12. Feb. Stadttheater: «Die Nachtigall der tausend Geschichten», Oper von Daniel Andres (Uraufführung), und «Der Mantel», Oper von Giacomo Puccini

12. Feb.–4. April. Kunstmuseum: Kleinausstellungen aus Sammlungsbeständen

18. Feb. Stadttheater: Premiere «Alpenkönig und Menschenfeind», Märchen von Ferdinand Raimund

20. Feb. Stadttheater: «The Price», Schauspiel von Arthur Miller
 24. Feb.–6. März. VINIFERA, internationale Weinausstellung
 Das ganze Jahr. Altes Zeughaus. – Domschatz. – Historisches Museum Blumenstein. – Kósciuszko-Museum. – Lapidarium. – Naturmuseum

Sörenberg LU

12. Feb. Sie- und Er-Skirennen

Spilgen

Feb.–April. Jeden Di und Do Heimatmuseum Rheinwald (15–17 Uhr)
 11. Feb. Skifest
 13. Feb. 9. Rheinwald-Volkslanglauf
 16. Feb. «Bschuurin», Spilgner Volksbrauch

Stabio

Tutto l'anno. Museo della civiltà contadina

Stein AR

Das ganze Jahr. Appenzeller Schaukäserei

Steinen SZ

14./15. Feb. «Nüssler», Fasnachtsbrauch

Stoos SZ

13.–19. Feb. Schweizer Meisterschaften Ski alpin, Damen
 16. Feb. FIS-Rennen: Abfahrt, Damen
 17. Feb. Klingenstock: Abfahrt
 18. Feb. Fronalpstock: Riesenslalom
 19. Feb. Klingenstock: Slalom

Suhr AG

25. Feb. Länzihuus: «Zugluft – Türen schliessen automatisch», Kleintheater

Sumiswald i. E.

4. Feb. Aula: «Kleider machen Leute», Volkstheater
 26. Feb., 2., 5. März. Konzerte der Musikgesellschaft

Sursee

5. Feb. Jodlerabend. – Kinderfasnacht
 14. Feb. Kinderguggenmusik
 15. Feb. Nachmittags: Umzug der Heini-Zunft von Uri. – Verbrennung des Bööggs und Guggenmusikerkonzert
 17. Feb. Altstadt: Warenmarkt
 20. Feb. Rathaus: Matinee Leewasser-Streichquartett

Tafers FR

Das ganze Jahr. Sensler Heimatmuseum

Teufen AR

Das ganze Jahr. Grubenmann-Museum: Modelle und Pläne des Brückenbaumeisters H. U. Grubenmann

Thun

3. Feb. Kellertheater: Dieter Wiesmann, Cabaret
 3. Feb.–6. März. Kunstsammlung: Schenkung Victor und Marguerite Frey-Surbek (V. Thuner Ausstellung)
 4. Feb. Johanneskirche: Chorkonzert
 5./6. Feb. Stadtkirche: Chor- und Orchesterkonzerte
 9. Feb. Kirchengemeindehaus: Neues Zürcher Quartett. – Kellertheater: Premiere Cabaret Zapfenzieher
 22. Feb. Schönaus-Schulhaus: Steffisburg: «Endstation Sehnsucht», Drama und Tennessee Williams
 25. Feb. Schönaus-Schulhaus, Steffisburg: «Die Verfolgung und Ermordung von J. P. Marat», Drama von P. Weiss
 2. März. Schönaus-Schulhaus, Steffisburg: Thuner Stadtorchester. Leitung: François Pantillon. Solist: Andres Klein, Klavier

La Tour-de-Peilz VD

Fév.: jusqu'au 12. Château: «Tango», pièce de Sławomir Mrożek (mer, sam, vend)
 24–26 fév. Théâtre du Château: «La Crique», pièce de Guy Foissy

Trub i. E.

19., 23., 26. Feb. Konzert- und Theaterabende

Uetligen BE

4./5. Feb. Konzert- und Theaterabende

Unterwasser SG

Feb./März. Jeden Di Schlittenfahrt. – Jeden Fr Kinderskirennen
 26./27. Feb. Skiakrobatik: Internationaler Juniorenwettkampf

Urnäsch AR

6. Feb. Evang. Kirche: Chor- und Orchesterkonzert
 14. Feb. «Blochmontag»
 20. Feb. Ski: Alpesteinlauf Weissbad–Schwägalp–Urnäsch
 26./27. Feb. Wintermeisterschaft Felddiv 7

Uster

4. Feb. Wagerenhof: Theater des Lachens
 5. Feb. Ref. Kirche: Heiner Kühner, Orgel
 5./6. Feb. Stadthof: Konzerte der Stadtmusik
 11., 18., 25. Feb. Wagerenhof: Festival der Cabarettisten
 20. Feb. Fasnachtsumzug
 27. Feb. Stadthof: «Wir sind noch einmal davon gekommen», Schauspiel von Thorton Wilder

Uttigen BE

26./27. Feb. Skichilbi

Vallée de Joux

6 fév. Les Charbonnières: Concours de ski de fond
 12 fév. Les Bioux: Concours de ski des enfants
 13 fév. Les Charbonnières: Course populaire de ski de fond (2e envolée des Esserts)
 19 fév. Le Lieu: Soirée chorale
 20 fév. L'Abbaye: Concours de ski des enfants
 26/27 fév. Le Brassus: Soirée et matinée de la chorale

Val-de-Travers NE

5 fév. Descente Chasseron–Buttes
 13 fév. Marathon des Verrières
 20 fév. Couvet: Ski de fond «Trophée du Creux-du-Van», blanche randonnée

Vallorby VD

Toute l'année. Musée Gyger: Collection d'objets ferroviaires anciens (ouvert sur demande tél. 021 26 16 91)

Vättis SG

27. Feb. Parallelschlalom und JO-Rennen

Verbier

5 fév. Soirée de théâtre
 15 fév. Carnaval: Concours masqué pour enfants
 16, 23 fév. Descentes aux flambeaux pour enfants

Vevey

11 fév. Théâtre: Alfred Brendel, piano (sonates de L. van Beethoven)
 16 fév. Théâtre: Spectacle Molière
 18 fév. Théâtre: Barbara Hendricks, soprano; au piano Dag Achatz
 26 fév. Tournoi intern. de tennis de table
 Toute l'année. Musée suisse d'appareils photographiques. – Musée du Vieux-Vevey. – Musée de la Confrérie des vignerons. – Musée Jenisch. – Chaque ma, observatoire

Wädenswil

6. Feb. Kammerorchester Wädenswil
 18. Feb. 10. Urwüchsiges Fasnachtsfäscht
 18./19. Feb. Schnitzelbankfest
 20. Feb. Fasnachtsumzug
 21. Feb. Fasnacht: Kinderumzug und -maskenball

Waldenburg BL

5. Feb. Präsentationskonzert – Klavier

Walenstadt

13. Feb. Fasnachtsumzug und Rölliauftritt
 14./15. Feb. Fasnacht: Rölliauftritte
 26. Feb. Winterkonzert der Musikgesellschaft Konkordia

Walkringen i. E.

12. Feb. «Spinnet», alter Brauch
 19./20., 23., 26. Feb. Konzert- und Theaterabende des Jodlerclubs Bigenthal

Wallisellen ZH

9. Feb. Gemeindefest: «Em Kaiser sini neue Chleider», Dialekt-Märchenmusical

Wattenwil BE

6. Feb. Stafelalp: Schülerskirennen
 12., 19./20. Feb. Konzert- und Theaterabende

Weggis

27. Kath. Kirche: Nachmittagskonzert Ludwig Kohler, Orgel

Weinfelden

26./27. Feb. Eisstockschiessen: B-Schweizer Meisterschaften, Mannschaft

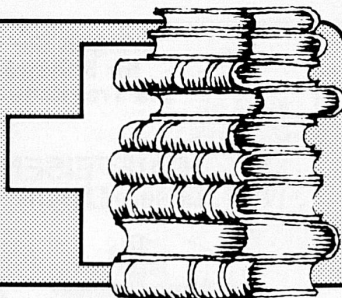
Wengen

2., 16. Feb. Nachtskispriegen
 4.–6. Feb. Internationales Eishockeyturnier «Kristall-Cup»
 11., 25. Feb. Parallelschlalom
 16. Feb. Nachtskispriegen

Wetzikon ZH

13. Feb. Internationales Rad-Querfeldein

Ausbildung in der Schweiz L'enseignement en Suisse



Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

Schweizer Sektion: Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

American Section: Grades 5–12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

Sezione italiana: Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenegger
 Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH-6316 Zugerberg

École internationale de Genève The International School of Geneva

La grande boissière

La Gradelle
 62, route de Chêne
 Genève

Early Childhood – Class 13
 Classes primaires – secondaires, français – anglais

Rigot / Pregny

11, avenue de la Paix
 Genève
 Early Childhood – Class 6

La Châtaigneraie

Founex
 Vaud
 Class 1–13

Classes primaires – secondaires, anglais – français

International Baccalaureate – American College Board G. C. E. – Maturité fédérale – Baccalauréat français
 Enquiries / Renseignements: 022 36 71 30



Institution Anglo- Suisse Le Manoir

2520 La Neuveville,
 16–23, route de Neuchâtel

Ein seriöses, internationales Töchterinstitut am Bielersee. Gründliche Ausbildung in Französisch, Englisch und anderen Sprachen (anerkannte Abschlussprüfung). Audiovisuelle Lehrmethode, Sprachlabor, Sekretärinnendiplom (in Fremdsprachen), Haushaltfortbildungskurs. Allgemeinbildung. Jahresbeginn: September bis April. Sommerferienkurse: Juli und August. Sommer- und Winteraufenthalt in Wengen. Eigene Tennisplätze. Hallenbad, Sauna.

Dir. G. und J. Voumard und Familien
 Telefon 038 51 36 36



ALPINES PROGYMNASIUM FLIMS

CH-7018 Flims-Waldhaus, Schweiz

Internat für Knaben und Mädchen von 11 bis 17 Jahren (5. und 6. Primarklasse, 1. bis 3. Sekundar-/Realklasse, 1. bis 3. Gymnasialklasse, 10. Schuljahr als Berufswahlklasse).

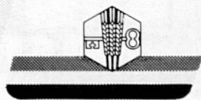
Sommer- und Wintersport (eigener Tennisplatz, Caumasee, Weisses Arena).

Überwachte Aufgabenstunden. Interne Berufs- und Ausbildungsberatung. Intensivkurse zur Vorbereitung auf Aufnahmeprüfungen (Gymnasium, Handelsschule, Sekundarschule).

Leitung: B. und D. Hösly-Witzig, Telefon 081 39 12 08

**Bringen Sie
Ihr Schäfchen
ins Trockene.**

RAIFFEISEN
unsere Bank



Wil SG

- 3. Feb. Tonhalle: Amanda Gamma, Klavier
- 5. Feb. Tonhalle: Cabaret «Chilegüggel»
- 9. Feb. Gümpelmittwoch: Eröffnung der Strassenfasnacht
- 19. Feb. Tonhalle: Ausscheidungen zum 2. Jugendkonzert
- 23. Feb. Tonhalle: «Em Kaiser sini neue Chleider», Dialekt-Märchenmusical
- 25. Feb. Chällertheater: Improvisiertes Theater über die Rollenverhältnisse
- 26. Feb. Tonhalle: «Das Finanz-Genie», Komödie von H. de Balzac

Das ganze Jahr. Stadtmuseum im Hof

Wildhaus

- 5. Feb. Evang. Kirche: Renaissancemusik auf historischen Instrumenten

Windisch AG

Das ganze Jahr. Klosterkirche Königsfelden. – Römisches Theater Vindonissa (Legionslager)

Winterthur

Konzerte und Theater

- 1./2. Feb. Theater am Stadtgarten: «Empfindliches Gleichgewicht», Stück von E. Albee
- 2. Feb. Stadthausaal: Sinfoniekonzert. Leitung: Heribert Esser. Solist: Yoan Goilav, Kontrabass
- 2., 9./10. Feb. Theater im Waaghaus: Kasperltheater «Ambrosius»
- 3. Feb. Theater am Stadtgarten: «Cheibe fin empfunden», mit Fredy Lienhard
- 5. Feb. Stadthausaal: Sinfoniekonzert. Leitung: Heribert Esser. Solist: Robert Virovai, Violine
- 5./6., 19./20., 27. Feb. Theater am Stadtgarten: «Der Vogelhändler», Operette von Carl Zeller
- 7. Feb. Theater am Stadtgarten: «Der Misanthrop», Komödie von J. B. Molière
- 8. Feb. Theater am Stadtgarten: Folklore-Ensemble Ankara
- 9. Feb. Stadthausaal: Orchesterkonzert. Leitung: Mario Venzago. Solist: Martin Derungs, Cembalo

- 10. Feb. Theater am Stadtgarten: «Faust», Tragödie von J. W. Goethe
- 11.–13., 15. Feb. Theater am Stadtgarten: «Charleys Tante», Lustspiel von B. Thomas
- 14., 22. Feb. Theater am Stadtgarten: «Die heimliche Ehe», Oper von Domenico Cimarosa
- 16. Feb. Theater am Stadtgarten: «Don Juan», Komödie von J. B. Molière
- 17./18. Feb. Theater am Stadtgarten: «Die Memoiren der Sarah Bernhardt», Stück von J. Murrell
- 23. Feb. Theater am Stadtgarten: «Im weissen Rössli», Operette von Ralph Benatzky. – Stadthausaal: Orchesterkonzert. Leitung: Armin Jordan. Solistin: Sylvia Geszty, Sopran
- 24., 26. Feb. Theater am Stadtgarten: «Der Schulfreund», Volksstück von J. M. Simmel
- 25. Feb. Theater am Stadtgarten: «Eines langen Tages Reise in die Nacht», Schauspiel von E. O'Neill
- 28. Feb. Theater am Stadtgarten: Joana, Lieder und Chansons
- 1./2. März. Theater am Stadtgarten: «Rigoletto», Oper von Giuseppe Verdi
- 2. März. Stadthausaal: Liederabend Kurt Huber, Tenor; am Klavier Urs Voegelin
- 3. März. Theater am Stadtgarten: «Eine Nacht in Venedig», Operette von Johann Strauss

Ausstellungen

- 12. Feb.–13. März. Kunstmuseum: Werke von Thomas Müllenbach
- Feb.–6. März. Kunstmuseum: Zeichnungen von Ferdinand Hodler

Feste und Folklore

- 19.–21. Feb. Winterthurer Fasnacht
- Das ganze Jahr. Gewerbemuseum. – Münzkabinett der Stadt. – Museum Lindgut. – Naturwissenschaftliche Sammlung der Stadt. – Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz». – Stiftung Jakob Briner. – Stiftung Oskar Reinhart. – Uhrensammlung Kellenberger. – Technorama

Wohlen BE

- 12./13. Feb. Kipferhaus: Unterhaltungsabende

Wynigen i. E.

- 3., 5. Feb. Theaterabende

Wyssachen i. E.

- 5./6. Feb. Konzert- und Theaterabende

Yverdon-les-Bains

- Fév.–6 mars. Hôtel-de-Ville: Exposition «Allons aux eaux, stations thermales»
- 3 fév. Echandole: «La vie en fête»
- 4 fév. Echandole: Marco Zappa et deux musiciens
- 8 fév. Théâtre municipal: François Guye, violoncelle. – Echandole: Huit histoires contées
- 11 fév. Aula magna: Orchestre des Rencontres musicales et comédiens. Direction: J.-M. Grob
- 19/20 fév. «Brandons», carnaval
- 20 fév. Echandole: Rufus dans «300 derniers»
- 24, 26/27 fév. Echandole: Cabaret Chaud 7

Zäziwil i. E.

- 2., 5. Feb. Konzert- und Theaterabende
- 12. Feb. Konzert- und Theaterabend des Posaunenchor
- 16., 19., 23., 25. Feb. Mirchel: Konzert- und Theaterabende

Zinal

- 5/6 fév. Course FIS: descente, messieurs
- 15 fév. Mardi gras: Cortège des enfants, destruction du bonhomme carnaval, concours de masqués
- 25 fév. Retro Ski Parade ou 100 ans de ski

Zofingen

- 3. Feb. Kleine Bühne: «Café littéraire» mit Beat Brechbühl
- 12. Feb. Kleine Bühne: Christian Mattis, «Mime Corporel»
- 18. Feb. Kleine Bühne: Jazzkonzert Impetus. – Kantonsschule: Schweizer Kammerballett (all that jazz)
- 26. Feb. Kleine Bühne: «Zugluft – Türen schliessen automatisch», Kleintheater

Zollbrück i. E.

- 5. Feb. Konzert- und Theaterabend
- 26./27. Feb., 3., 5. März. Theaterabende

Zug

- 14. Feb. «Greth Schell», alter Brauch der Zünfte
- 19. Feb. Casino: Ballettabend (Opernhaus Zürich)
- 23. Feb. Theater im Burgbachkeller: Figuren- und Masken-Theater «Momo»
- Das ganze Jahr. Fischerei-Museum. – Kantonaes Museum für Urgeschichte. – Jeden 1. Fr im Monat Handwerkermarkt

Zumikon ZH

- 5. Feb. Gemeindegasse: «Em Kaiser sini neue Chleider», Dialekt-Märchenmusical

Zürich

Konzerte und Theater

- Im Feb. Kleine Bühne am Bucheggplatz: «Meine dicke Freundin», Schauspiel von Charles Laurence
- Feb.: bis 27. Theater am Hechtplatz: «Der Mustergatte», Lustspiel
- 1.–3. Feb. Tonhalle: Tonhalle-Orchester. Leitung: Christoph Eschenbach
- 2. Feb. Spigarten: «Em Kaiser sini neue Chleider», Dialekt-Märchenmusical
- 3. Feb. Schauspielhaus: Premiere «Maria Magdalena», Schauspiel von Friedrich Hebbel
- 5. Feb. Kirche St. Peter: Nachmittagskonzert Pierre Segond, Orgel
- 6. Feb. Pestalozzihaus: Matinee der Kammermusiker und Margrit Weber, Klavier. – Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Peter-Lukas Graf. Solistin: Natalia Gutman, Violoncello
- 8., 10. Feb. Tonhalle: Tonhalle-Orchester. Leitung: Nello Santi. Solistin: Christiane Edinger, Violine
- 9. Feb. Tonhalle: Bruno Leonardo Gelber, Klavier
- 11. Feb. Tonhalle: Kölner Kammerorchester. Leitung: Helmut Müller-Brühl. Solist: Peter-Lukas Graf, Flöte
- 13. Feb. Tonhalle: Paul Tortelier, Violoncello

- 14. Feb. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Maurice André, Trompete. – Schauspielhaus: «Diable d'homme», comédie de Robert Lamoureux

- 17. Feb. Tonhalle: Trio à Cordes Français
- 20. Feb. Tonhalle: Kammermusik-Matinee. – Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Rudolf Firkusny, Klavier
- 21./22. Feb. Stadthof 11: Wuppertaler Tanztheater
- 22.–24. Feb. Tonhalle: Tonhalle-Orchester. Leitung: Hiroshi Wakasugi. Solist: James Galway, Flöte
- 25. Feb. Tonhalle: Tonhalle-Orchester. Leitung: Hiroshi Wakasugi. Solist: Thomas Demenga, Violoncello
- 27. Feb. Tonhalle: Collegium musicum Zürich. Leitung: Brenton Langbein. Solistin: Ingrid Haebler, Klavier
- 28. Feb. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Zoltan Kocsis, Klavier. – Theater 11: Orchestre de chambre romand de Berne. Leitung: Klaus Corneli. Solist: Michael Flaksman, Violoncello
- 1., 3., 6. März. Tonhalle: Konzertante Aufführungen von Opern von Richard Wagner. Leitung: Ferdinand Leitner. Vokalsolisten
- 2. März. Bernhard-Theater: «Em Kaiser sini neue Chleider», Dialekt-Märchenmusical. – Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Rato Tschupp. Solist: Christian Zacharias, Klavier

Ausstellungen und Messen

- Feb.: bis 27. Kunstgewerbemuseum: Silber- und Goldschmiedearbeit von May Fröhlich
- Feb.: bis 6. Bellerive: Keramik aus Italien
- 4.–6. Feb. Züsä: Automatenschau
- 2.–7. März. Züsä: 10. Internationale Fahrrad- und Motorrad-Ausstellung

Feste und Folklore

- 17.–21. Feb. Zürcher Fasnacht

Sport

- 12./13. Feb. Internationales Squashturnier

Zürzach

- 5. Feb. Gemeindegasse: Jahreskonzert der Musikgesellschaft
- 10.–18. Feb. Fasnacht
- 16. Feb. Verbrennen des Prinz Karneval

Zweismimen

- 5. Feb. Rinderberg: Volksabfahrtsrennen
- 12. Feb. Jodlerabend
- 26./27. Feb. Konzert- und Theaterabende der Musikgesellschaft

Liechtenstein

- 1., 4.–6., 12. Feb. Balzers: «Der Bettelstudent», Operette von Carl Millöcker
- 3.–5. Feb. Schaan: «Der Menschenfeind», Komödie von J. B. Molière
- 4./5. Feb. Vaduz: Regionale Filmtage (Amateur-Filmwettbewerb)
- 8. Feb. Schaan: Chris Barber Jazz and Blues Band
- 12. Feb. Resch, Schaan: Kappenfest. – Schaan: Monsterkonzert. – «Empfindliches Gleichgewicht», Stück von E. Albee
- 12./13. Feb. Malbun: Liechtensteinische Alpine Jugend-Landesmeisterschaften 1983
- 13. Feb. Schaan: Fasnachtssumzug
- 18. Feb. Schaan: «Romeo und Julia», Ballett von S. Prokofiev
- 18.–20. Feb. Schaan: Europacup-Final der Cupsieger Volleyball, Herren
- 24.–27. Feb. Malbun: Internationale Alpine Landesmeisterschaften
- 27. Feb. Schaan: «Ich steig' aus und mach 'ne eigene Show», Musical von N. Ford
- 2. März. Schaan: Premiere «Amadeus», Schauspiel von Peter Shaffer
- Das ganze Jahr. Vaduz: Fürstliche Gemäldegalerie / Staatliche Kunstsammlungen. – Liechtensteinisches Landesmuseum. – Briefmarkenmuseum

Für vollständige Programme und nähere Angaben wenden man sich an die lokalen Verkehrsbüros.

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux.